

GEMEINDEBLATT



jüdisches berlin

JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN · NOVEMBER 2019 · 22. JAHRGANG NR. 218 · 2,50 €
НОВОСТИ ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ БЕРЛИНА

ירחון קהילת ברלין



**JÜDISCHE
KULTURTAGE 07-17
BERLIN NOV 2019**

GEDENKVERANSTALTUNG 81. JAHRESTAG DER NOVEMBERPOGGROME VON 1938

BEGRÜSSUNG

Dr. Gideon Joffe
Vorsitzender der Jüdischen
Gemeinde zu Berlin

GRUSSWORT

Michael Müller
Regierender Bürgermeister
von Berlin

REZITATION

Nadine Schori

GEBET

Rabbiner Jonah Sievers
Kranzniederlegung am
Mahnmal des Jüdischen
Gemeindehauses

MUSIKALISCHE UMRAHMUNG

*Mitglieder des
Streichquartetts
der Berlin-Sinfonietta*

EL MOLE RACHAMIM

Kantor Isidoro Abramowicz
Kaddisch

Von 9:00 – 16:00
Uhr werden vor dem
Gemeindehaus
die Namen der 55.969
ermordeten Berliner Juden
aus dem Gedenkbuch des
Landes Berlin gelesen.

FR 08.11.2019

14:00 Uhr (Einlass 13:00 Uhr)

Jüdisches Gemeindehaus
Fasanenstr. 79–80
10623 Berlin



111 8780
JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN

INHALT

- 4 »Deutschland trägt Davidstern«
Berliner Juden wollen ein Zeichen
- 7 Kommentar: Halle – Und was nun?
- 8 Antisemitismus – Was tun?
- 10 Die 32. Jüdischen Kulturtage Berlin
vom 7. bis 17. November 2019
- 13 Jüdische Volkshochschule
- 14 Rosch Haschana in der Gemeinde
- 17 »Keshar ben Dorot«
- 18 Kalender
- 22 20 Jahre Reformgemeinde Sukkat Schalom
- 23 Siegbert »Mickey« Aron zum 90. Geburtstag
- 24 Familienzentrum Zion
- 27 Projekt Impuls
- 30 Soziales
- 33 Gratulationen
- 34 Gottesdienste

Herausgeber Präsidium der Repräsentantenversammlung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin:
Philipp Siganur (V.i.S.d.P.), Emanuel Adiniaev,
Yevgeniy Granovskiy, Assia Gorban, Vladimir Mueller

Redaktion Oranienburger Straße 31, 10117 Berlin
T 880 28-269, jb@jg-berlin.org

СОДЕРЖАНИЕ

- 4 «Германия со звездой Давида»
В знак солидарности с евреями Берлина
- 6 Комментарий: После Халле – Что делать?
- 8 Антисемитизм – что делать?
- 12 32-е Дни еврейской культуры в Берлине:
с 7 по 17 ноября 2019
- 14 Рош ха-Шана в Еврейской общине
- 18 Календарь
- 24 Семейный центр Сион
- 27 Проект Импульс
- 30 Социальная тематика
- 33 Поздравления
- 34 Богослужения

Verlag Jüdische Gemeinde zu Berlin K.d.Ö.R.
Oranienburger Straße 28–31, 10117 Berlin, T 880 28-0

Druck Medien Herstellungs- und Vertriebs GmbH,
Prinzessinnenstraße 26, 10969 Berlin

ISSN 2192-6298 | **Auflage** 7500

Jahresabonnement für Nichtmitglieder: 25,- Euro.

Das »jüdische berlin« finden Sie auch als E-Paper unter:
www.jg-berlin.org/beitraege.html

*Titelbild: Jüdische Kulturtage 2019 –
The Klezmatics © Adrian Buckmaster*

«ГЕРМАНИЯ СО ЗВЕЗДОЙ ДАВИДА»

В знак солидарности с евреями Берлина



После покушения в октябре на синагогу в г. Халле / Заале, председатель Еврейской общины Берлина д-р Гидеон Йоффе призвал общественность выразить свою непоколебимую солидарность с евреями на протяжении длительного периода времени. Акция «Германия со звездой Давида», в рамках которой многие граждане открыто носили бы цепочки с этим символом еврейства, стала бы однозначной демонстрацией противодействия антисемитизму, – сказал д-р Йоффе сразу после теракта в интервью с Информационным агентством Германии.

По словам д-ра Йоффе, звезда Давида исчезла из общественной жизни, поскольку многие евреи опасаются стать жертвами агрессии. «Если бы многочисленные неевреи приняли участие этой акции и, тем самым, выступили в защиту еврейского меньшинства, – этот замечательный жест воодушевил бы нас, евреев, а заодно обескуражил бы антисемитов. В акции следует принять участие и представителям земельных и федерального правительств. Многоголосое, сплоченное приветствие еврейской жизни в Германии – лучшая защита от антисемитизма», – сказал Председатель нашей Общины.

До покушения на синагогу г. Халле в Еврейской общине уже царило подавленное настроение. Количество людей, посещающих богослужения, заметно

уменьшилось, что особенно ярко проявилось на Йом Кипур, важнейший еврейский праздник. «Членам нашей Общины страшно», – объяснил д-р Йоффе. Теракт у синагоги в Халле «стал предсказуемым апогеем трагической хроники». В течение нескольких месяцев в Берлине неоднократно случались антисемитские выходки: от выкриков «жиды, жиды, подлые свиньи» на демонстрации у Бранденбургских ворот до недавнего покушения мужчины, задержанного с ножом у Новой синагоги на Ораниенбургерштрассе. Враждебное отношение к евреям, включающее мусульманский антисемитизм и «критику Израиля» со стороны левых, уже охватило широкие круги общественности. Еврейская община не намерена бездействовать и лишь наблюдать за развитием событий. Некоторые ее члены заметно разуверились в этом обществе, но многие другие «однозначно готовы бороться», – заявил д-р Йоффе.

9 октября тяжелооруженный, предположительно, правый экстремист попытался проникнуть в синагогу г. Халле и учинить кровавую расправу над несколькими десятками прихожан. Его попытка оказалась тщетной, после чего перед синагогой и в соседней турецкой закусочной террорист застрелил двух человек и нанес ранения как минимум еще двум прохожим.

»DEUTSCHLAND TRÄGT DAVIDSTERN«

Berliner Juden wollen ein Zeichen



Der Vorsitzende der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Dr. Gideon Joffe, hat nach dem Anschlag auf die Synagoge in Halle/Saale im Oktober die Gesellschaft zu einem dauerhaften Zeichen der Solidarität mit den Juden aufgefordert. »Deutschland trägt Davidstern« – eine solche Aktion, bei der möglichst viele Bürger das Symbol des Judentums tagtäglich offen an einer Kette tragen, wäre ein deutliches Signal gegen den Antisemitismus, sagte Dr. Joffe der Deutschen Presse-Agentur in Berlin am Tag nach der Terror-Attacke.

Der Davidstern sei aus der Öffentlichkeit verschwunden, weil viele Juden Angst vor Angriffen hätten. »Es wäre ein wunderbares Zeichen der Ermutigung für uns Juden – und der Entmutigung der Antisemiten –, wenn sich möglichst viele Nichtjuden dadurch schützend vor die jüdische Minderheit stellen würden. Landes- und Bundespolitiker sollten sich auch dauerhaft daran beteiligen. Ein massives Bekenntnis zum Leben der Juden in Deutschland ist der beste Schutz gegen Antisemitismus«, sagte der Gemeindevorsitzende.

Nicht erst nach dem Anschlag in Halle/Saale sei die Stimmung in der jüdischen Gemeinde gedrückt. Die Besucherzahl der Gottesdienste habe deutlich nachgelassen. Dies sei an diesem Jom Kippur, dem höchsten jüdischen Feiertag, am Mittwoch zu beobachten gewesen.

»Unsere Gemeindemitglieder haben Angst«, sagte Dr. Joffe. Der Angriff auf die Hallenser Synagoge sei der »vorläufige Höhepunkt der Chronik einer angekündigten Tragödie.«

In den vergangenen Monaten habe es immer wieder antisemitische Attacken in Berlin gegeben – von den Rufen »Jude, Jude, feiges Schwein« bei einer Demonstration am Brandenburger Tor« bis zum jüngsten Angriff eines Mannes mit einem Messer vor der Neuen Synagoge in der Oranienburger Straße.

Vom muslimischen Antisemitismus bis zur linken »Israelkritik« und den Rechten – die Judenfeindschaft habe mittlerweile breite Teile der Gesellschaft ergriffen. Die jüdische Gemeinde schaue der Entwicklung nicht tatenlos zu. Es gebe zwar bei einigen Resignation, bei anderen »aber auch eine deutliche Kampfbereitschaft«, sagte Dr. Joffe.

Am 9. Oktober hatte ein schwerbewaffneter mutmaßlicher Rechtsextremist versucht, in die Hallenser Synagoge einzudringen und unter Dutzenden Gläubigen ein Blutbad anzurichten. Sein Versuch scheiterte, woraufhin er vor der Synagoge und danach in einem nahen Döner-Imbiss zwei Menschen erschossen und mindestens zwei weitere verletzt hat.

ПОСЛЕ ХАЛЛЕ – ЧТО ДЕЛАТЬ?

Комментарий Уполномоченного Еврейской общины Берлина по борьбе с антисемитизмом, Зигмунта А. Кенигсберга

Пока еще рано судить, какие последствия возымеют события прошедших недель. Но растущая неуверенность уже налицо. Что из происшедшего нам запомнится?

Несмотря на громкие заверения в солидарности надо признать, что официальные высказывания после теракта в Халле были мало обнадеживающими. Президент ФРГ Ф.-В. Штайнмайер сказал, что нападение на синагогу стало для него «непредставляемым» событием. Интересно, почему же тогда еврейские учреждения уже десятилетиями нуждаются в охране? Председатель партии ХДС Крамп-Карренбауер назвала это происшествие «вызывающим сильную тревогу». Неужели она не слышала тех настойчивых предупреждений, которые поступали с еврейской стороны на протяжении нескольких лет? Генеральный секретарь СДПГ Ларс Клингбайль в интервью со «Шпигелем» признался, что «мы не заметили, как фатально вновь набирают мощь правые силы.» Быть может, стоит сменить окулиста?

Министр внутренних дел Хорст Зеехофер настроен на усиление аппарата полиции и органов защиты Конституции. В то же время министр по делам семьи Ф. Гиффай сокращает превентивные программы по дерадикализации. В момент сдачи номера в печать проектам Фонда Амадеу Антонио и Ахмада Мансура грозит ликвидация. А ведь борьба с радикализацией – насущная задача. Похоже, что Федеральному правительству не хватает широкой убедительной концепции, выходящей за рамки отдельных ведомств.

Для борьбы с антисемитизмом одинаково необходимы превентивная работа, активное вмешательство и репрессивные санкции. Действовать надо на нескольких уровнях:

Преподаваемая в школах информация о иудаизме, о евреях в Германии и об Израиле, мягко говоря, весьма скудна и является, – по крайней мере, в отношении Израиля, – односторонней. Здесь необходим всесторонний подход и, кроме того, передача знаний о возникновении и видах проявления антисемитизма. Для дерадикализации и превентивной работы недостаточно модельных проектов на два-три года, им нужно уделять неустанный внимание! Никто не рождается антисемитом, к нему приводит долгий и мрачный путь. Для противодействия радикализации нужно прилагать посто-

янные усилия.

Абсолютно непостижимы всюду, без исключения, мягкие решения судов по антисемитским выходкам. Такие решения подают негативный сигнал, показывая, что антисемитам не приходится опасаться болезненных санкций. Между тем, правосудие уже обладает регламентацией по § 46 (2), согласно которой человеконенавистнический настрой преступника может повысить меру наказания за преступление. Осталось лишь применить ее на деле.

Охватить антисемитизм во всем его многообразии удастся немногим.

В течение столетий развивался комплекс мифов, который актуален по сей день и твердо укоренился в коллективной памяти Европы. Древний антисемитизм средневековья мы и сегодня встречаем в определениях: «детоубийца Израиль» или «Ротшильды». Прототипом современного антисемита был Лютер. Антисемитизм – составная часть европейской ДНК.

Нельзя забывать, что антисемитизм – это не подвид расизма. В отличие от последнего, антисемитизм двулик. С одной стороны, евреев объявляют «неполноценными», а, с другой стороны, утверждают, что они контролируют средства информации, правительства и финансы. С подобным положением дел необходимо бороться. Ведь в таком случае антисемит предстает в роли жертвы.

Зачастую антисемитизм выступает в форме антисионизма. Открытая ненависть к евреям маскируется и находит выражение в этой новой форме.

В прошедшие недели речь постоянно шла о правых экстремистах, и в этом проявляется досадная близорукость. Антисемитизм мы встречаем и в рядах левых экстремистов и исламистов, а широкие круги общества проявляют его в виде «критики Израиля».

Если мы хотим побороть антисемитизм, делать это надо на гораздо более широкой основе, чем это происходило до сих пор. Помимо названных аспектов, необходимо верно расставить знаки препинания и в области внешней политики. Неплохим началом в этом отношении было бы зачисление в разряд террористических организаций и соответствующий этому запрет деятельности ливанского объединения Хезболла, уже вошедший в силу со стороны Великобритании, Нидерландов, США и Канады.

HALLE – UND WAS NUN?

Ein Kommentar des Antisemitismusbeauftragten der Jüdischen Gemeinde, Sigmound A. Königsberg

Es ist an dieser Stelle zu früh, einschätzen zu können, welche Auswirkungen die Ereignisse der letzten Wochen haben werden. Was jedoch bleibt, ist eine wachsende Verunsicherung. Was bleibt denn hängen?

Trotz aller Solidaritätskundgebungen – die Aussagen nach dem Terroranschlag von Halle waren ernüchternd. Bundespräsident Steinmeier meinte, ein Angriff auf eine Synagoge sei für ihn »unvorstellbar« gewesen. Da fragt man sich, warum alle jüdischen Einrichtungen seit Jahrzehnten geschützt werden müssen. CDU-Vorsitzende Kramp-Karrenbauer sprach von einem »Alarm«. Hat sie nicht die Warnungen gehört, die von jüdischer Seite seit Jahren übermittelt wurden? SPD-Generalsekretär Lars Klingbeil sagte dem »Spiegel«: »Wir haben nicht gesehen, was sich am rechten Rand wieder zusammenbraut«. Ist vielleicht ein Wechsel des Augenarztes angebracht?

Bundesinnenminister Seehofer will Polizei und Verfassungsschutz stärken, gleichzeitig baut Bundesfamilienministerin Giffey Präventionsprogramme zur Deradikalisierung ab. So stehen zu Redaktionsschluss Projekte der Amadeu Antonio Stiftung oder von Ahmad Mansour auf der Kippe. Dabei ist es essentiell, der Radikalisierung vorzubeugen. Nein, die Bundesregierung erweckt nicht den Eindruck, als ob sie ein schlüssiges, über die einzelnen Fachressorts hinausgreifendes, Konzept hat.

Um Antisemitismus entgegenzutreten, braucht es im gleichen Maße **Prävention, Intervention und Repression**. Es sind verschiedene Ebenen, die angepackt werden müssen:

Das in Schulen derzeit vermittelte Wissen über Judentum, Juden in Deutschland und Israel, ist – freundlich ausgedrückt – dürftig und zumindest bzgl. Israel, einseitig. Hier ist eine umfassende Wissensvermittlung erforderlich, auch über die Genese und die Ausdrucksformen des Antisemitismus.

Deradikalisierung und Vorbeugung sind nicht nur »Modellprojekte« für zwei oder drei Jahre, sondern müssen verstetigt werden. Menschen werden nicht als Antisemiten geboren, sondern legen »einen langen Weg zur dunklen Seite« zurück. Hier ist stetige Arbeit erforderlich, um eben Radikalisierungen entgegenzuwirken.

Unverständlich sind die durchweg sehr milden Urteile bei antisemitischen Delikten, die signalisieren, dass Judenhasser mit keinen ernsthaften Sanktionen zu rechnen haben. Dabei steht der Justiz bereits heute mit § 46 (2) StGB, wonach menschenverachtende Gesinnung strafverschärfend ist, eine Regelung zur Verfügung. Sie muss nur angewandt werden.



© Margrit Schmidt

Nur wenige versuchen, Antisemitismus in seiner Komplexität zu erfassen.

Im Laufe der Jahrhunderte ist ein Mythenkomplex entstanden, der bis in die Gegenwart bestand hat und im kollektiven Gedächtnis Europas verhaftet ist. Wir finden den alten Judenhass des Mittelalters heute als »Kindermörder Israel« oder »Rothschilds« wieder und Luther war der Prototyp des modernen Antisemiten. Antisemitismus gehört zur kulturellen DNA Europas.

Antisemitismus ist auch **keine** Unterform des Rassismus. Denn im Gegensatz zu letzterem ist der Antisemitismus janusköpfig: Zum einem werden Juden als »minderwertig« angesehen, andererseits wird ihnen unterstellt, die Medien, die Regierungen, das Geld zu kontrollieren. Dagegen, so das antisemitische Narrativ, müsse man sich wehren – der Antisemit geriert sich zum Opfer.

Nicht zuletzt mutiert das Chamäleon Antisemitismus zum Antizionismus, mit dem der offene Judenhass über diesen Umweg eine neue Ausdrucksform findet.

Deswegen greift es viel zu kurz, dass in den letzten Wochen fast nur von Rechtsextremen gesprochen wurde. Wir finden Antisemitismus bei Linksextremisten und Islamisten, weite Kreise der Mehrheitsgesellschaft verbrämen ihn als »Israelkritik«.

Wenn man Antisemitismus angehen will, muss das viel umfassender geschehen, als dies bisher der Fall ist. Und neben den genannten Punkten müsste auch in der Außenpolitik Zeichen gesetzt werden. Die libanesische Terrororganisation Hisbollah in ihrer Gesamtheit als terroristisch einzustufen und zu verbieten, so wie es Großbritannien, Niederlande, USA und Kanada bereits geschehen ist, wäre ein guter Anfang.



ANTISEMITISMUS - WAS TUN?

Am 25. September fand unter der Schirmherrschaft des Charlottenburg-Wilmersdorfer Bezirksbürgermeisters Reinhard Naumann eine prominent besetzte Podiumsdiskussion statt. Unter dem Titel »Antisemitismus: Immer mehr – immer aggressiver – Was tun?« hatten der Förderkreis Denkmal für die ermordeten Juden Europas e. V. und die Jüdische Gemeinde zu Berlin in den Festsaal des Rathauses Charlottenburg geladen.

Nach der Begrüßung durch Bezirksbürgermeister Naumann hielt der Beauftragte der Bundesregierung im Kampf gegen Antisemitismus, Dr. Felix Klein, ein Impulsreferat. Die Vorsitzende des Förderkreises Denkmal e. V., Lea Rosh, moderierte den Abend auf gewohnt eloquente Weise. Auf dem Podium saßen weiter: Michael Müller – Regierender Bürgermeister von Berlin, Dr. Gideon Joffe – Vorsitzender der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Dr. Jan Aaron Hammel – Jüdisches Bildungswerk für Demokratie gegen Antisemitismus, Wolfram Pemp – Antisemitismus-Beauftragter der Polizei Berlin, Claudia Vanoni – die Antisemitismus-Beauftragte der Generalstaatsanwaltschaft Berlin sowie der islamische Theologe Ender Cetin.

АНТИСЕМИТИЗМ – ЧТО ДЕЛАТЬ?

25 сентября под эгидой Райнхарда Наумана, бургомистра района Шарлоттенбург-Вильмерсдорф, прошла подиум-дискуссия под лозунгом «Антисемитизм – все сильнее, все агрессивнее. – Что делать?». Рабочая группа Мемориала жертвам Холокоста и Еврейская община Берлина пригласила уважаемых и компетентных людей в Торжественный зал ратуши района Шарлоттенбург.

После приветственных слов бургомистра Наумана с коротким докладом выступил уполномоченный Федерального правительства по борьбе с антисемитизмом д-р Феликс Кляйн. Красноречивой и компетентной ведущей дискуссии была председатель Фонда по поддержке Мемориала д-р Лея Рош. Кроме того, на подиуме присутствовали: Правящий бургомистр Берлина Михаэль Мюллер, Председатель Еврейской общины Берлина д-р Гидеон Йоффе, представитель Еврейского просветительского центра «За демократию против антисемитизма» д-р Ян Аарон Хаммель, Уполномоченный полиции Берлина по борьбе с антисемитизмом Вольфрам Пемп, Уполномоченная Генеральной прокуратуры Берлина по борьбе с антисемитизмом Клаудия Ванони и исламский теолог Эндер Четин.



7. Chanukka-Basar · 01.12.19

Helfer und Spender gesucht!

Für Standbetreuung und Aufbau suchen wir helfende Hände.
Für die Tombola brauchen wir attraktive Preise.
Für die Dekoration bitten wir um Geldspenden.
Für den Trödelmarkt: Judaica, jüdische Bücher, Schmuck und Kunst.

Helfer und Unterstützer melden sich bitte unter:
Tel. 54 77 99 26 oder per Mail.

Spendenannahme: immer mittwochs, 14 - 17 Uhr, oder nach Vereinbarung.
 Jüdisches Gemeindehaus, Fasanenstraße. Abholung möglich.



Synagoge
Pestalozzistraße

Mail: basar@synagoge-pestalozzistrasse.de
www.facebook.com/ChanukkaBasar

kompetenz
zentrum



Coaching und Beratung für jüdische Familien

Was tun nach Antisemitismus an der Schule? Antisemitische Vorfälle an Schulen sind keine Seltenheit. Die **Beratungs- und Interventionsstelle OFEK** bietet Jugendlichen und ihren Familien qualifizierte Beratung bei antisemitischen Vorfällen an. **Persönliche Termine** nach Vereinbarung 030-61080458 / beratung@zwst-kompetenzzentrum.de

Neues Programm: In Kooperation mit dem Antisemitismusbeauftragten der Jüdischen Gemeinde zu Berlin veranstaltet **OFEK** regelmäßige **Coaching-Gruppen** für Eltern, Lehrkräfte und Interessierte. Zu einzelnen Sitzungen werden ausgewiesene Expertinnen und Experten (z.B. in Sachen Schulrecht u.Ä.) hinzugeladen. **Termine: 24.09.2019 und 18.11.2019** jeweils um **18.30 Uhr** in Berlin Mitte. Weitere Termine werden laufend aktualisiert.

Die Adresse für Coaching-Gruppen wird nach Anmeldung bekannt gegeben.
 Anmeldung unter: beratung@zwst-kompetenzzentrum.de

www.zwst-kompetenzzentrum.de

Коучинг и консультации для еврейских семей

Что делать с антисемитизмом в школе? Антисемитские инциденты в школах не редкость. **OFEK - служба профессиональной помощи и консультирования в случаях насилия и дискриминации на почве антисемитизма** – консультирует подростков и их семьи после антисемитских инцидентов. **Личные консультации** по предварительной записи. К нам можно обратиться в любое время по электронной почте: beratung@zwst-kompetenzzentrum.de

Новая программа: в сотрудничестве с Уполномоченным еврейской общины Берлина по борьбе с антисемитизмом **OFEK** проводит **регулярный коучинг и консультации** для родителей, учителей и заинтересованных лиц. Встречи проводятся с участием специалистов по школьному праву и другим вопросам. **Расписание: 24.09.2019 и 18.11.2019 с 18.30** в Берлине (Митте). Информация о последующих встречах будет сообщена позже.

Точный адрес будет сообщен после регистрации.
 Регистрация по адресу: beratung@zwst-kompetenzzentrum.de

ofek
אופק



קהילת ברילין

JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN



VON ANTISEMITISMUS BETROFFEN? ВЫ ПОСТРАДАЛИ ОТ АНТИСЕМИТИЗМА?

Mit Ihrer Erfahrung müssen Sie nicht allein bleiben. Setzen sie sich gegen Antisemitismus zur Wehr – **melden Sie antisemitische Vorfälle!** Не оставайтесь в одиночестве с вашими переживаниями. Сопrotивляйтесь антисемитизму – сообщайте об антисемитских инцидентах!

Ansprechpartner für Betroffene und Zeug_innen antisemitischer Gewalt, Diskriminierung, Bedrohungen, Beleidigungen und weiterer antisemitischer Vorfälle: Kontakt für пострадавших и свидетелей антисемитских инцидентов (насилие, дискриминация, угрожения, обиды и т.д.):

Sigmound Königsberg
 Antisemitismusbeauftragter
 der Jüdischen Gemeinde zu Berlin
dialog@jg-berlin.org | T 030 880 28210

Recherche- und Informationsstelle Antisemitismus
 Berlin (RIAS)
www.report-antisemitism.de
info@report-antisemitism.de | T 0152 133 621 98

ZEHN TAGE JÜDISCHE KULTUR VON MOSKAU BIS BERLIN

Die 32. Jüdischen Kulturtage Berlin vom 7. bis 17. November 2019



Nissim Black © Marko Deshev

21 Veranstaltungen in elf Berliner Locations und Künstler aus Russland, Deutschland, Israel und den USA bieten die Jüdischen Kulturtage Berlin 2019. Das Festival findet vom 7. bis 17. November statt. Der Programm-Mix aus Konzerten, Lesungen und Ausstellungen ermöglicht einen Einblick in die Vielseitigkeit der jüdischen Kultur. Karten gibt es ab 7 Euro, aber auch kostenfreie Veranstaltungen werden angeboten. Die Schirmherrschaft übernimmt Kultursenator Dr. Klaus Lederer.

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin veranstaltet das Kulturfestival zum 32. Mal. Von Vergessenem und Erinnerungtem, Freudvollem und Nachdenklichem, von Ost und West und von Begegnungen und Miteinander erzählt die Veranstaltungsreihe. Das Angebot reicht von Musik, Literatur, Humor, Geschichten und Geschichte, Vorträgen und Ausstellungen bis hin zum Familienfest.

Die Liste der eingeladenen Künstler ist bunt wie das Judentum selbst eben auch. Dabei sind neben The Klezmatics u.a. der Violinist Yury Revich mit seinem Programm »Russian Soul«, die israelischen Musiker Avi

Avital und Omer Avital und die Ladino-Sängerin Yasmin Levy. Katja Riemann widmet Edgar Hilsenrath einen Abend, der »Rapper mit der Kippa« Nissim Black gibt ein Konzert im Columbia Theater. Simone Thomalla gehört zum Ensemble von »Lerne lachen, ohne zu weinen«, einem humoristisch-literarischen Stück im Renaissance-Theater.

An den 9. November 1938 wird mit einer Gedenkveranstaltung erinnert. Der 9. November wird allerdings auch von einer anderen Seite beleuchtet: Dem Fall der Berliner Mauer am 9. November 1989 folgte durch die Zuwanderung von vielen Menschen aus den GUS-Staaten eine Verdreifachung der Mitgliederzahlen der jüdischen Gemeinden in Deutschland. Ein Schwerpunkt der Jüdischen Kulturtage Berlin liegt daher in diesem Jahr auch auf der russisch-jüdischen Kultur.

Karten gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen, bei Ticketmaster, in den meisten Fällen an den Theaterkassen der Spielstätten und unter: www.juedische-kulturtage.org.

PROGRAMM DER JÜDISCHEN KULTURTAGE BERLIN

Do 7.11. | ERÖFFNUNGSKONZERT »RUSSIAN SOUL«
Deutsches Kammerorchester Berlin & Stargeiger Yury Revich
20 Uhr (Einlass 18.30 Uhr) | Synagoge Rykestraße
25,00 Rang/30,00 Parkett zzgl. Ticket- und VVK-Gebühr

Do 7.11. | AUSSTELLUNG »?!ANGEKOMMEN!?!«
07.11. 2019 bis 06.01.2020, So-Fr ab 10 Uhr | Neue Synagoge/
Centrum Judaicum | 7,00/erm. 4,50

Fr 8.11. | GEDENKVERANSTALTUNG
zum 81. Jahrestag der Novemberpogrome von 1938
14 Uhr (Einlass 13 Uhr) | Jüdisches Gemeindehaus Fasanen-
straße. Eintritt frei

**Sa 9.11. | MOSCOW MALE JEWISH CAPELLA
mit Kantor Uriel Granat**
20 Uhr (Einlass 18:30 Uhr) | Synagoge Rykestraße
25,00 Rang/30,00 Parkett zzgl. Ticket- + VVK-Gebühren

So 10.11. | GOTT LACHT MIT SEINEN GESCHÖPFEN
Jiddische Lieder und Anekdoten
11:30 Uhr (Einlass 10:30 Uhr) | Renaissance-Theater Berlin,
Bruckner Foyer 18,00/erm. 12,00 zzgl. Ticket- + VVK-Gebühren

So 10.11. | DAS MÄRCHEN VOM LETZTEN GEDANKEN
Katja Riemanns literarisch-musikalische Begegnung mit
Edgar Hilsenrath
18 Uhr (Einlass 17 Uhr) | Renaissance-Theater Berlin
12,00 - 51,00 zzgl. Ticket- + VVK-Gebühren

So 10.11. | AVITAL MEETS AVITAL
Avi Avital, Omer Avital & Band
19 Uhr (Einlass 17:30 Uhr) | Synagoge Rykestraße
30,00 Rang/35,00 Parkett zzgl. Ticket- + VVK-Gebühren

So 10.11. | YISHAI SARID LIEST AUS »MONSTER«
19 Uhr (Einlass 18 Uhr) | Geistesblüten
12,00 zzgl. Ticket- und VVK-Gebühren | Karten vor Ort und
online unter www.geistesblueten.com.

Mo 11.11. | DER ROTE JUD AUS PREUSSEN
Szenische Lesung mit Musik mit Reinhard Kuhnert
20 Uhr (Einlass 19 Uhr) | Vaganten Bühne
20,00/erm. 16,00 zzgl. Ticket- + VVK-Gebühren

Mo 11.11. + Di 12.11. | LERNE LACHEN, OHNE ZU WEINEN IV
Ein humoristisch-musikalischer Abend
20 Uhr (Einlass 19 Uhr) | Renaissance-Theater Berlin 12,00 -
51,00 zzgl. Ticket- + VVK-Gebühren

Di 12.11. | WO DER HIMMEL AUFGEHT
Dokumentarfilm und Gespräch mit Esther Bejarano
18 Uhr (Einlass 17 Uhr) | Ibero-Amerikanisches Institut. Eintritt frei

Di 12.11. | DOBRANOTCH In Concert
20 Uhr (Einlass 19 Uhr) | Ballhaus Berlin
15,00 - 20,00/ erm. 12,00 zzgl. Ticket- + VVK-Gebühren

**Mi 13.11. |
THE KLEZMATICS**
Die Weltstars des Klezmer
19 Uhr (Einlass 17:30 Uhr) |
Synagoge Rykestraße
30,00 Rang/35,00 Parkett
zzgl. Ticket- + VVK-Gebüh-
ren

Mi 13.11. | MASCHA. EIN TÊTE-À-TÊTE IN HIMMELGRAU-
Eine Hommage an Mascha Kaléko mit Sabra Lopes
20 Uhr (Einlass 19 Uhr) | Ballhaus Berlin
15,00 - 20,00/erm. 12,00 zzgl. Ticket- + VVK-Gebühren

Mi 13.11. | NISSIM BLACK IN CONCERT
»Der Rapper mit der Kippa«
20 Uhr (Einlass 19 Uhr) | Columbia Theater
30,00 zzgl. Ticket- + VVK-Gebühren

Do 14.11. | »WIR ATMEN BAUHAUS-LUFT«
Erinnerungen an die Pioniere der Moderne
19 Uhr (Einlass 18 Uhr) | Vertretung des Landes Sachsen-An-
halt beim Bund. Eintritt frei, Anmeldung erforderlich unter
www.sachsen-anhalt-events.de

Sa 6.11. | ANDREJ HERMLIN & HIS SWING DANCE ORCHESTRA
»Russian and American Jewish Swing«
20 Uhr (Einlass 18:30 Uhr) | Synagoge Rykestraße
25,00 Rang/30,00 Parkett zzgl. Ticket- + VVK-Gebühren

So 17.11. | BALAGAN-DAY
Familientag mit Live Cooking, Bühnenprogramm und dem
Bubales Puppentheater
12 Uhr | Jüdisches Gemeindehaus Fasanenstraße. Eintritt frei

So 17.11. | AUSSTELLUNG »JEWY LOUIS AUF ROLLEN«
Ben Gershons koschere Comic-Strips
12 Uhr | Jüdisches Gemeindehaus Fasanenstraße. Eintritt frei

So 17.11. | YASMIN LEVY & BAND
Ladino Soul aus Israel
19 Uhr (Einlass 17:30 Uhr) | Synagoge Rykestraße
25,00 Rang/30,00 Parkett zzgl. Ticket- + VVK-Gebühren

_KARTEN: an allen bekannten Vorverkaufsstellen, über
www.ticketmaster.de oder telefonisch: +49 1806 999 000 606
(0,20/aus dt. Festnetz, max. 0,60 EUR/aus dt. Mobilfunknetz).
In der Synagoge selbst findet kein Vorverkauf statt, zur
Veranstaltung wird eine Abendkasse eingerichtet (keine
Ermäßigung und nur Barzahlung möglich).
_Vaganten Bühne:
www.vaganten.de, telefonisch: (030) 31 31 207
_Ballhaus Berlin:
www.eventbrite.de, telefonisch: (030) 282 75 75
_Renaissance-Theater:
www.renaissance-theater.de, telefonisch unter (030) 312 42 02



10 ДНЕЙ ЕВРЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ: ОТ МОСКВЫ ДО БЕРЛИНА

32-е Дни еврейской культуры в Берлине: с 7 по 17 ноября 2019



Dobranotch © Evgenia Pavlova

С 7 по 17 ноября в рамках Дней еврейской культуры-2019 на одиннадцати сценах Берлина пройдет 21 мероприятие, в которых примут участие деятели культуры из России, Германии, Израиля и США. Разнообразный состав фестивальной программы, включающей концерты, авторские вечера и выставки, позволит посетителям ознакомиться с разнообразием еврейской культуры. Билеты стоят от 7 евро, в программе есть и бесплатные мероприятия. Дни еврейской культуры проходят под эгидой Сенатора по вопросам культуры д-ра Клауса Ледера.

Еврейская община Берлина проводит этот фестиваль уже в 32-й раз. Серия мероприятий посвящена событиям забытым и незабываемым, радостным и грустным, жизни на Западе и на Востоке, интересным встречам и тонкостям человеческих взаимоотношений. Вас ожидают музыкальные, литературные вечера, юмор и разного рода лекции, выставки и праздник для всей семьи!

Список выступающих столь же разнообразен, как и само еврейство. В Берлин приедет группа The

Klezomatics и скрипач Юрий Ревич с концертом «Русская душа», израильские музыканты Ави и Омер Авиталь, певица Ясмин Леви, поющая на ладино, Катя Риман с вечером памяти Эдгара Хильзенрата, «рэпер в кипе» Ниссим Блэк, концерт которого состоится в зале Columbia Theater, и многие другие. В театре «Renaissance» актриса Симоне Томала и ее коллеги подготовили для Вас юмористический литературный вечер «Научись смеяться без слез».

На Вечере Памяти мы вспомним о жертвах погромов 9 ноября 1938 г. Достоинно освещено будет и другое значительное событие – 9 ноября 1989 г. После падения Берлинской стены волна миграции из бывших стран СНГ привела к утроению числа членов еврейских общин в Германии. Поэтому в этом году Дни еврейской культуры уделяют особое внимание русско-еврейской культуре.

Билеты можно приобрести во всех известных театральных кассах, через службу Ticketmaster, а также по адресу www.juedische-kulturtag.org.



»Russian Soul«. Zur Eröffnung der Jüdischen Kulturtage 2019 am 7. November spielen das Deutsche Kammerorchester Berlin mit dem Stargeiger Yury Revich.
© Lorenzo Montanelli



Yasmin Levy ist eine der populärsten Sängerinnen der Worldmusic-Szene. Sie und ihre Band bestreiten das Abschlusskonzert der Jüdischen Kulturtage Berlin 2019
©Ali Taskiran



AUSSTELLUNG **?!ANGEKOMMEN?!**

NEUE SYNAGOGE – CENTRUM JUDAICUM | HISTORISCHE RÄUME | FRAUENEMPORE
ORANIENBURGER STRASSE 28–31, 10117 BERLIN
6.11.2019–6.1.2020 | SO–DO 10–18 UHR + FR 10–15 UHR | 7,-



JÜDISCHE
VOLKSHOCHSCHULE
BERLIN

»Alle reden vom Wetter. Wir nicht« Feature von Regina Leßner

Mo 4. November 2019 | 19 Uhr

Jüdisches Gemeindehaus
Fasanenstr. 79-80, 10623 Berlin, Kleiner Saal | 8,-/5,-

Zum 31. Jahrestag der NS-Pogrome wurde am 9. November 1969 eine Brandbombe im Berliner Jüdischen Gemeindehaus deponiert. Sie sollte während der Gedenkfeier explodieren. Erst einen Tag später wurde die Bombe entdeckt und von der Polizei entschärft. Nur ihr verrosteter Zünder hatte verhindert, dass sie explodierte. Für den versuchten Anschlag waren die Tupamaros West-Berlin verantwortlich, eine dem Sozialistischen Deutschen



Studentenbund (SDS) nahestehende Gruppe. Während der SDS noch über den Werbeslogan der Bundesbahn »Alle reden vom Wetter. Wir nicht.« spottete, wollten die Tupamaros ernst machen und ließen sich im Libanon im Guerilla-Kampf ausbilden.

Der Attentatsversuch verschwand rasch in den Archiven. Die Erinnerung daran wurde verdrängt. 40 Jahre später recherchierte die Hamburger Autorin Regina Leßner für ein Radiofeature das Ereignis und die politischen Hintergründe. Sie sprach mit dem Bombenleger Albert Fichter und seinem Bruder Tilman, ebenso wie mit Ruth Galinski sel. A., Kriminaloberkommissar i.R. Wolfgang Kotsch, dem Historiker Wolfgang Kraushaar und dem Politologen Gerd Langguth. Per E-Mail äußerten sich der Schriftsteller Hans Magnus Enzensberger sowie der Begründer der Tupamaros West-Berlin Dieter Kunzelmann. 50 Jahre nach dem versuchten Bombenanschlag präsentiert die Jüdische Volkshochschule erstmals in einer öffentlichen Vorführung Regina Leßners außerordentliches Feature über frühen linken Antisemitismus (»Alle reden vom Wetter. Wir nicht.«. Vom Protest zum Terror – ein Hörfunkfeature in Kooperation von NDR und SWR 2008/2009). Die Autorin ist anwesend.

REGINA LESSNER arbeitet vor allem als Feature-Autorin und Regisseurin für ARD-Rundfunkanstalten und Deutschlandfunk Kultur. Neben zahlreichen Features publizierte sie die Hörbücher: »Das große Astrid Lindgren Hörbuch«, »Wer ist Doris Lessing?«, »Ulrike Meinhof – Mythos und Wirklichkeit«

РОШ ХА-ШАНА В ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЕ



ROSCH HASCHANA IN DER GEMEINDE



Jugendzentrum Olam



JEDEN SONNTAG

13 - 17 UHR



BESUCHT UNSERE CHUGIM

TANZEN | BASTELN | THEATER | SPORT | BACKEN UVM.

SPANNENDE PEULOT

ZUM THEMA JUDENTUM | ISRAEL | KULTUR | ALLTAG | MEDIEN UVM.

REGELMÄSSIGE AUSFLÜGE



Liked uns auf Facebook | Jugendzentrum Olam Berlin

Joachimsthaler Str. 13, 10719 Berlin | jugendzentrum.olam@jg-berlin.org

www.olam-berlin.de | 030 887 188 90



»KESHER BEN DOROT«

Am 25. September 2019 organisierte die Sozialabteilung der Jüdischen Gemeinde mit Unterstützung der Claims Conference ein wunderbares Treffen der Bewohner des Leo-Baeck-Hauses im Seniorzentrum der Gemeinde zum Neuen Jahr Rosch Haschana 5780 unter dem Motto »Kescher ben dorot« (Verbindung zwischen den Generationen).

Unter den Versammelten befanden sich Mitglieder der Gemeinde, die den Holocaust oder die Blockade überlebt haben. Sie wurden von Rabbiner Ehrenberg, Kantor Zaloshinsky und der Leiterin der Talmud-Tora-Schule, Bela Bairamova begrüßt.

Besonders freute sich das Publikum über das Konzert, das die Schüler und Schülerinnen der Talmud-Tora-Schule gaben. Die Heimbewohner sangen und klatschten mit, als sie die Lieder hörten, die die Kinder speziell für die Hohen Feiertage vorbereitet hatten.

Fotos: David Osipov

Chanukka-Basar Ханука-Базар

So, 01.12.19

כ"ב

Jüdisches Gemeindehaus • 11 – 18 Uhr
Fasanenstraße 79-80 • Charlottenburg

Здание еврейской общины • 11:00 – 18:00
Фазаненштрассе 79-80 • Шарлоттенбург

Essen • Trinken • Spezialitäten
Tanz • Gesang • Tombola
Wertvolle Preise • Kunst
Judaica • Bücher • Geschenke
Bühnenprogramm
Kinderbetreuung

Вход
бесплатный
**Freier
Eintritt**

Напитки & Закуски
Книги & Иудаика
Игрушки
Изделия художественного промысла
Лоторея & Викторина
Песни & Танцы
Клезмер и классическая музыка

Der Erlös kommt der Synagoge zugute.

**Все вырученные средства пойдут на нужды
синагоги.**



Synagoge
Pestalozzistraße

Mail basar@synagoge-pestalozzistrasse.de Tel. 030 54 77 99 26 [facebook.com/ChanukkaBasar](https://www.facebook.com/ChanukkaBasar)

VERANSTALTUNGEN

JÜDISCHE GEMEINDE

Gemeindehaus Fasanenstraße 79–80
10623 Berlin | ☎ 880 28-0

- Mo 4** 15.30 **Child Survivor**, jeden 1. Montag im Monat
15.30–18 Uhr, Kontakt (030) 2752511
- Di 5** 18.00 **Jüdischer Liederchor**
Proben jeden Dienstag 18.00 | Репетиции по вт.
- Fr 8** 14.00 **Gedenkveranstaltung anlässlich des 81. Jahrestags der Novemberpogrome von 1938** (Einlass ab 13 Uhr). Von 9 bis 16 Uhr werden vor dem Gemeindehaus die Namen der 55.969 ermordeten Berliner Juden aus dem Gedenkbuch des Landes Berlin gelesen.

FAMILIENZENTRUM »ZION«

Oranienburger Straße 31, 10117 Berlin
☎ 880 28-121 (Frauenklub: abweichend
Joachimsthaler Str. 13, Zi 202)

- Fr 1** 12.00 **Klub Moskau**. Заседание актива клуба.
Отв. Т. Снитковская. Ком. 314
- Mo 4** 12.00 **Frauenklub**. «Легендарная царица древности Симионарида». Вед.: Е. Глесс
- Mo 4** 16.00 **Kunst- und Literaturklub**. Чтение и обсуждение новой прозы, публицистики, переводов и эссе. Члены Общины, имеющие произведения в данных категориях, могут обратиться с ними напрямую в Клуб, либо через контактные данные Клуба Литературы и Искусства указанные на сайте: www.litklubberlin-doiposle.de. Ком. 314
- Di 5** 11.00 **Klub Odessa**. Заседание совета клуба. Обсуждение плана работы на декабрь 2019. Ком. 314
- Di 5** 15.00 **Klub Kiew & Freunde**. «Знаменитые еврейские авторы и исполнители: рэтро, шансон 20-30х годов». Вед.: Е. Шварц. Мифгаш
- Mi 6** 11.00 **Klub Leningrad**. Заседание правления и актива клуба. Обсуждение плана работы на декабрь 2019. Ком. 314
- Mi 6** 15.00 **Klub Bakinez**. Заседание актива, обсуждение плана работы.
- Mi 6** 16.00 **Klub Moskau**. «... Звезды смерти стояли над нами...». Нюрнберг, которого не было». Вед.: А. Демарцев. Мифгаш
- Mi 6** 17.00 **Интеллектуальный игровой клуб**. Ком. 314
- Do 7** 11.00 **Klub Dnepr**. Собрание актива клуба. Подготовка к вечеру 11.11.2019. Ком. 314
- Do 7** 12.00 **Moreshet**. Еврейские художники. «Лессер Ури и Макс Либерманн. Берлинские впечатления». Вед.: Н. Холлер. Мифгаш

Do 7 16.00 **Literaturstudio** «Мир Слова». Обсуждение плана работы на декабрь 2019. Лингвистический практикум. Д-р филологии А. Цаяк. Подготовка к презентации Сборника №2 «Берлинский калейдоскоп». Обсуждение и отбор материала в следующий сборник. Ком. 314

- Mo 11** 12.00 **Frauenklub**. «Значение еврейских имен». Вед.: Л. Рахамимова
- Mo 11** 15.00 **Klub Dnepr**. Вечер памяти жертв «Хрустальной ночи». «Кто Вы, доктор Лейтц? Спасенные евреи». Вед.: Е. Грановская. Мифгаш
- Mo 11** 16.00 **Kunst- und Literaturklub**. См. 04.11.2019. Ком. 314
- Di 12** 15.00 **Klub Odessa**. 1. Памяти жертв хрустальной ночи. 2. «Жизнь и творческий путь Дмитрия Хворостовского». Вед.: Е. Глесс. Мифгаш
- Mi 13** 15.00 **Klub Leningrad**. 1. Памяти жертв хрустальной ночи. 2. Музыкальная гостиная. «Композитор – романтик Феликс Мендельсон». Вед.: Е. Каминская. Мифгаш
- Mi 13** 17.00 **Интеллектуальный игровой клуб**. Ком. 314
- Mi 13** 19.00 **Junge Künstler**. Творческие встречи молодых художников. Выступления и импровизации на темы искусства. «Живопись». Мифгаш
- Do 14** 16.00 **Literaturstudio** «Мир Слова». Организационные вопросы. Авторские чтения. Подготовка к презентации Сборника №2 «Берлинский калейдоскоп». Обсуждение и отбор произведений для следующего сборника. Ком. 314
- Do 14** 18.00 **Wadim Schuk**. Творческая встреча. «У нас в гостях поэт, актер, режиссер – Вадим Жук». Билеты: 8,-/6,- Мифгаш
- Fr 15** 12.00 **Klub Moskau**. Заседание актива клуба. Обсуждение плана работы на декабрь 2019. Отв. Р. Линде. Ком. 314
- Mo 18** 12.00 **Frauenklub**. «Еврейские мелодии». Скрипка
- Mo 18** 17.00 **Kunst- und Literaturklub**. Творческий Вечер Клуба «ДЕНЬ ПОЭЗИИ»: «...О, беззащитность в ожидании слов! Они даны лишь для того, чтобы один не понимал другого...» Вход свободный. Мифгаш
- Di 19** 11.00 **Klub Odessa**. Заседание совета клуба. Ком. 314
- Di 19** 15.00 **Klub Kiew & Freunde**. 1. «Традиции еврейской семьи в истории и искусстве». Вед.: Х. Нитцан. 2. Рубрика: Это любопытно! Мифгаш
- Mi 20** 16.00 **Klub Moskau**. «Москва поэтическая: «Новая волна» 60-70х годов и ...» Вед.: Е. Глесс. Мифгаш
- Mi 20** 17.00 **Интеллектуальный игровой клуб**. Ком. 314

- Mi 20** 19.00 **Konzert.** Концерт классической музыки. Дуэт – Артур Русановский – скрипка, Ксения Федорук – фортепиано. Билеты 3€, - 5€. Großer Saal, Oranienburger Str. 29
- Do 21** 11.00 **Klub Dnepr.** Собрание правления клуба. Обсуждение плана работы на декабрь 2019. Ком. 314
- Do 21** 16.00 **Literaturstudio** «Мир Слова». Представление авторами новых произведений. Обсуждение и отбор материала в следующий сборник. Подготовка к презентации Сборника №2 «Берлинский калейдоскоп». Ком. 314
- Do 21** 18.00 **Klub Bakinez.** 1. «Язык Одессы» - как плавильный котел социума». Вед.: К. Кербель. 2. Поем и танцуем. Мифгаш
- So 24** 17.00 **Familienzentrum ZION.** «Дискотека 80-х для детей 70-х». Мифгаш, Oranienburgerstr. 29, 10117 Berlin
- Mo 25** 12.00 **Frauenklub.** «Поэзия и проза». Вед.: А. Мелихова
- Mo 25** 15.00 **Klub Dnepr.** Вечер музыки «Три тенора». Вед.: М. Мороз. Мифгаш
- Mo 25** 16.00 **Kunst- und Literaturklub.** См. 04.11.2019. Ком. 314
- Mi 27** 15.00 **Klub Leningrad.** Музыкальная гостиная. «Баловень судьбы – Федор Шляпин». Вед.: Е. Глесс. Мифгаш
- Mi 27** 17.00 **Интеллектуальный игровой клуб.** Ком. 314
- Mi 27** 19.00 **Junge Künstler.** Творческие встречи молодых художников. Выступления и импровизации на темы искусства. «Кино». Мифгаш
- Do 28** 16.00 **Moreshet.** Современное израильское кино. Фильм «Прерванные объятия». Вед.: С. Гаврилов. Мифгаш
- Do 28** 16.00 **Literaturstudio** «Мир Слова». Творческое наследие: «Еврейская литература средних веков и Возрождения». Вед.: В. Жукова. Авторские чтения. Обсуждение и отбор произведений для следующего сборника. Ком. 314

JÜDISCHE VOLKSHOCHSCHULE

Fasanenstraße 79–80 | ☎ 880 28 265

- Mo 4** 19.00 **»Alle reden vom Wetter. Wir nicht«**
Hörspiel-Feature von Regina Leßner. 8,-/5,-

JUGENDZENTRUM OLAM

Joachimsthaler Str. 13 | 10719 Berlin

- So 3** 11.30 **Hip-Hop-Tanzkurs**
jeden Sonntag 11.30–13 Uhr
- So 3** 13.00 **Kwutzot für 5- bis 19-Jährige**
jeden Sonntag 13–17 Uhr

PROJEKT »IMPULS«

☎ 880 28-404, 0163-74 34 744, Dr. Svetlana Agronik

- Mo 4** 10.00 **Theaterstudio Lori.** Proben zum Musical »Odessa-2«. Anmeldung: Elena Klutcharova, T. 0176-56654551. Oranienburger Str. 29 (Mo, Mi, Fr 10-17)
- Mi 6** 18.00 **Theaterwerkstatt** für junge Erwachsene (+18). Anmeldung zu den kostenlosen Probestunde bei Kursleiterin Maria Zharkova: maria_jarkova@yahoo.de, 0152-27393127. Oranienburger Str. 29 (Proben: Mi 18-22)
- Do 7** 12.00 **Gedächtnistraining für Senioren,** Russ. Ltg. Katja Kachko. Группа «Тренировка памяти для пожилых: упражнения, игры». Fasanenstr. 79-80, Seniorentreff. Только по записи! T. 0163 74 34 744 (Do 12-13)
- Do 7** 18.00 **Buchpräsentation** «Vierte Welle». Literatur-Café, Ltg. A. Laiko. 1. Презентация нового сборника берлинских авторов «Четвертая волна». За чашкой чая. 2. Свободный микрофон. Fasanenstr. 79-80, Seniorentreff
- So 10** 14.00 **Friedrichshain/Weisbachviertel.** Führung mit L. Budich. Экскурсия «Альфред Мессель – пионер новаторской архитектуры и один из основателей Баухауза». Treff: S Bhf. Landsberger Allee (3,-). T. 0163 74 34 744
- So 10** 15.00 **Stolpersteine in Berlin zu entdecken.** Für Jugendliche ab 10 J. + Erwachsene. Führung mit L. Keglina. Экскурсия «Никто не забыт, ничто не забыто: Камни преткновения». Treff: U9 Güntzelstraße. Kostenlos! T. 0176 48 365 134
- Mo 11** 18.30 **Boris Berman & Ildar Zhandarev,** Moskau. Впервые! У нас в гостях ведущие программы на 1 канале ТВ «На ночь глядя», обладатели «ТЭФИ», Б. Берман & И. Жандарев. Творческий вечер «Не хотелось бы никого обижать». О секретах профессии и любимых гостях: Гурченко, Гафт, Ахеджакова, Янковский, Табаков, Вишневская и др. Fasanenstr. 79-80/15,-/12,-/10,- Impuls
- So 17** 12.30 **Van Gogh.** Stillleben. Museum Barberini. Führung mit Natalia Holler, Russ. Экскурсия с Н. Холлер по новой выставке «Ван Гог. Натюрморты». Treff: перед входом в музей (5,-). Nur nach Anmeldung: T. 0163 74 34 744
- So 17** 15.30 **Van Gogh.** Stillleben: Für Kinder mit Natalia Holler, Russ. Творческая экскурсия для детей 7-12 лет и родителей в музей Барберини на выставку «Ван Гог. Натюрморты» (Потсдам). Treff: перед входом в музей (8,-). Nur nach Anmeldung: T. 0163 74 34 744
- Mo 18** 17.00 **Club «Kinosaal»,** Ltg. N. Merenkova. Film «Шедевр» или «История одной дружбы», 2018, Аргентина, Испания. Комедия. Артуро – владелец галереи в Буэнос-Айресе и беспринципный арт-дилер, и Ренцо – угрюмый и циничный живописец: лучшие друзья и партнёры, пока Артуро не придумал гениальную аферу. Oranienburger Str. 29, Seminarraum
- Mi 20** 11.00 **Bauhaus in Dahlem.** Führung mit L. Budich. Экскурсия «Вундеркинд и представитель Баухауза Бруно Пауль. Мечта об идеальных музеях. Еврейская жизнь Далема». Treff: U3 Freie Universität/Thielplatz (3,-). T. 01637434744

VERANSTALTUNGEN

Sa 23 18.00 **Tangoabend.** DJ: Guillermo Monti. Live-Musik: Pablo Woiz Trio. Tanzshow: Laia und Diogo. Mit Pippo Tango Berlin. Oranienburger Str. 29, Großes Saal. 10,-/ erm. 8,-

So 24 17.00 **Juri Veksler:** Hommage Pyotr Vail. Вечер памяти. К 70-летию со дня рождения. «Незабываемый Петр Вайль», писатель, журналист, путешественник, гурман, легендарный директор Радио «Свобода». На экране о П. Вайле вспоминают В. Шендерович, Б. Акунин, А. Генис и другие. Автор программы и ведущий: Юрий Векслер. Fasanenstr. 79-80. 10,-/7,-/5,- (Impuls)

Do 28 18.00 **Bauhaus 100.** Vortrag: N. Holler. H. Холлер: «В вихре времени. К 100-летию архитектурной школы БАУХАУЗ». Беседа с иллюстрациями за чашкой чая. Fasanenstr. 79-80. 5,-/3,-

So 1.12. 9.00 **Dessau.** Bauhaus und seine berühmte Juden. Führung mit L. Budich. Экскурсия с Л. Будич: «Баухаус и его еврейские звезды. Новый музей Баухауса». Treff: Bhf. Zoo, Bahnsteig 3-4, Fahrkartenautomat. 15,- (вкл. проезд) + билеты в музей. Т. 0163 74 34 744

Do 5.12. 18.30 **Zum Jubiläum: Grigori Kofman & Valeri Voronov.** Josif Brodski. Бенефис Г. Кофмана к 60-летию со дня рождения. И. Бродский «Представление», шутовская драма. Клоун и куклы: Г. Кофман. Музыкант-вируоз: В. Воронов. Fasanenstr. 79-80 / 10,- / 8,- / 6,- (Impuls)

TRADITIONSCLUB »MASSORET«

Fasanenstraße 79–80, ☎ 880 28-245

So 3 15.00 **Vortrag W. Oks:** 9. November – Gedenktag an die Pogrome 1938. 9 ноября-день памяти погромов 1938

So 11 15.00 **Konzert** N.Krimskaja(Sängerin),N.Kurenkov(F-n) Beliebte Lieder. Любимые песни

So 17 15.00 **Konzert** Geschwister Mark und Michail Lewin: Violinenmusik. Скрипичная музыка

So 24 15.00 **Vortrag** E. Gläß: Der hervorragende Sänger D. Chvorostovskij. Выдающийся певец Д.Хворост

WISSENSCHAFTLICHE GESELLSCHAFT

Oranienburger Straße 31, Zi. 311

Mi 6 **»Schwierige Fragen« der Schulchemie**, auch Chemie Konsultation für Studenten. (+20.11.) Prof. V. Mairanowski. Anmeldung: 030 465 79 72

So 10 **Biologie, Genetik.** Individ. Konsultation für Gymnasiasten (+24.11). V. Kochergin. Anmeldung, T 030 236 271 32

Mi 13 15.00 **Seminar.** »Ist «Künstliche Intelligenz» ein sinnloses Projekt?« Referent Prof. Dr. Boris Schapiro. Seminarraum, Oranienburger Str. 29

Do 28 15.00 **Sitzung** des Vorstands und der aktiven Mitglieder der WiGB

KLUB DER KAUKASISCHEN JUDEN

Passauer Straße 4 | ☎ 236 26 382

So 3 12.00 **Krankenbesuche**

Do 7 12.00 **Wir sprechen nur Deutsch**

So 10 12.00 **Gespräch über die Novemberprogrome**

Do 14 12.00 **Wir sprechen nur Iwrit**

So 17 12.00 **Gemeinsame Spiele**

Do 21 12.00 **Zum 107. Geburtstag Heinz Galinskis**

So 24 12.00 **Ein Monat bis zu den Wahlen**

Do 28 12.00 **Rosch chodesch Kislew**

IKC »BNEJ OR«

Passauer Straße 4, 10789 Berlin

Fr 1 17.00 **Lesetheater »Mendel & Söhne«.** Proben Mo, Di, Fr | Di 17.00 Literatur-Meisterklasse

Mi 20 17.00 **Dom Deribas** (jeden 3. + 4. Mittwoch 17 Uhr)

KLUB DER KRIEGSVETERANEN

Gemeindehaus, Fasanenstraße 79-80

Di 12 15.00 **Vortrag:** »Die jüdische Königin der russischen Romanze«, M. Moroz. Лекция: »Еврейская королева русского романса«, М. Мороз

Di 19 14.00 **Sitzung** des Klubvorstandes. Заседание правления клуба

Di 26 15.00 **Konzert,** Gesang: Gasik. Концертная программа, поёт Гасик

SENIORENTREFF »ACHVA«

Gemeindehaus, Fasanenstr. 79–80, ☎ 880 28-245

Mi 6 15.00 **Mitgliederversammlung**

Mi 13 15.00 **Beliebte Lieder** - gesungen von Peter Feldmann

Mi 20 15.00 **Pianist Leo Molzanov** - Klassische «Evergreens»

Mi 27 15.0 **Musikalischer Nachmittag** mit Naomi Levine (Geige): Klezmer und internationale Stücke

TALMUD TORA SCHULE

Joachimsthaler Straße 13, VH, 1. Stock. ☎ 88 625
400, 448 21 53, 0170 94 79 718, Izabella Bairamov

- So 3** **Judentum:** Meine kleine Tora, Fremdsprachen,
11.00 musikalische & ästhetische Erziehung
- So 3** **Kindersportgruppe.**
12.00 Turnhalle. Oranienburger Str. 29
- So 3** **Tanzunterricht** »Rikudej Am« – jüdische Volkstänze
14.00 für Kinder ab 5 Jahre
- Mo 4** **Lev Leachim.** »Wohltätigkeit und Barmherzigkeit bei
17.00 Krankenbesuchen«
- Di 5** **Wir lernen,** lesen, schreiben, rechnen – in drei
16.00 verschiedenen Altersgruppen
- Di 5** **Mathematik und**
17.00 **logisches Denken**
- Di 5** **Kinderchorgruppe**
18.00 **»Sevivonim«**
- Mi 6** **Sprachentwicklung,** interaktive Rollenspiele, Musik,
16.00 Rhythmik, Bewegung mit erfahrener Schauspielerin
- Do 7** **Deutsch und Schulvorbereitung.**
16.00 Gruppen und Einzelbetreuung ab 5 Jahre
- Do 7** **Hilfe bei den Hausaufgabe**
17.00 ab 7 Jahre. Kinderbibliothek
- Do 7** **Kinderbibliothek:** Еврейская литературная сказка
16.00 Ицхок Лейбуш Перец »Вечный мир в далёкой стране«. Перевод с идыш Валерий Дымшиц
- So 10** **Art Attack:** Origami, Basteln, Schmuckdesign,
11.00 Patisserie usw
- So 10** **Art Club:** »Elisabet Peyton at Cavin Brown`s Enterpri-
15.00 se«. Erzählung und Film. Mod. K. Obretenov
- Mo 11** **Bilinguale Literaturwerkstatt.** Holocaust im Werk
18.00 jüdischer Autoren (Dt., Engl., Russ.). Mod. Dr. N. Gaydukova
- Mo 11** **Film: »Pianist«.**
19.00 Regie Roman Polanski
- Mi 13** **The Jewish Cinema Anthologie:** Aus der Stumm-
16.00 film-Geschichte. Film: »Die außergewöhnlichen Abenteuer von Herrn West im Land der Bolschewiken« und »Circus« (R: Ch. Chaplin). Mod. u. musikalische Synchronisation: Pianist L. Nemirovsky. Из истории немого кино. Демонстрация фильмов »Необычайные приключения мистера Веста в стране большевиков«. Реж. Л. Кулишѐв и кинофильма »Цирк«, Реж. Ч. Чаплин. Ведущий и музыкальное озвучивание пианист Л. Немировского. Mit Claims Conference. Herbartstr. 26
- So 17** **Play & Learn English**
11.00 in drei Altersgruppen
- So 17** **Durch Zeichnungen** lernen wir hebräische
13.00 Buchstaben

- So 17** **Wir singen** zusammen Zmirot Schel Schabbat.
14.00 Шаббатные песни
- So 17** **Family Relationships Consulting.** Treff mit
15.00 Sozialpsychologin: Das Verhalten des Kindes im Team.
- Mo 18** **Jazz Club:** Seltene Alben. S. Hamilton, C. Basie,
17.00 E. Jefferson. Mod. J. Wertkin
- Mi 20** **Deutsch-Konversation:** »In die Kürze liegt die
15.00 Würze« (für Erwachsene)
- Mi 20** **English Small Talk** (Fortgeschrittene) mit erfahrener
17.00 Hochschullehrerin
- So 24** **Elternklub:** Grundlagen der richtigen Ernährung für
12.00 Kinder in der Herbst- und Winterzeit. Mod. Ernährungsberater A. Afanasyeva
- So 24** **Arte-Reihe:** Teil 1. Der Kunsthändler
14.00 Gerd Harry Lybke
- So 24** **Ausflug » Mach mit«.** Museum am Prenzlauer Berg.
15.00 Senefelder Str. 9, mit Voranmeldung im TTS
- Di 26** **Kommunikationsspiele** vereinen. Elemente der
16.00 Selbstverteidigung. Körperliche Entwicklungsübungen für Kinder ab 5. Объединительные коммуникативные игры. Элементы самозащиты. Общефизические развивающие упражнения для детей с 5 лет
- Mi 27** **Treff** mit Benjamin Jehud Reznik, Lehrer für jüdische
14.00 Studien an der Hebräischen Universität Jerusalem: »Was verhindert, dass sich eine Person glücklich fühlt«. Mit Claims Conference. Herbartstr. 26
- Mi 27** **Film:** Любить Нельзя Забыть/Don`t Forget Love. Star
17.00 Media. Мелодрама. Режиссер - постановщик В. Лавров

SONSTIGES

- Di 5** **KünstlerGespräch: Frédéric Brenner.** Zur Ausstel-
19.00 lung »This Place«. Jüdisches Museum Berlin, Lindenstraße 9-14, 10969 Berlin
- Do 21** **Judentum und Islam – eine theologische Bezie-
19.00 hungsgeschichte.** Ringvorlesung. Jüdisches Museum Berlin, W. M. Blumenthal Akademie, Fromet-und-Moses-Mendelssohn-Platz 1, 10969 Berlin
- So 24** **70 Jahre Gesellschaft für Christlich-jüdische
18.00 Zusammenarbeit Berlin.** Berliner Rathaus, Rataustr. 15, 10178
- Mo 25** **Die drei Leben der Hannah Arendt.** Lesung und
19.30 Live Comic Drawing mit dem Zeichner Ken Krimstein und dem Schauspieler Hanns Zischler. Jüdisches Museum Berlin, W. M. Blumenthal Akademie, Fromet-und-Moses-Mendelssohn-Platz 1, 10969 Berlin
- Mi 27** **Über eine Teeschale – Verflochtene Erfahrungen
19.00 der postsowjetischen jüdischen Migration.** Diskussion mit Kurzvorträgen. Jüdisches Museum Berlin, W. M. Blumenthal Akademie, Fromet-und-Moses-Mendelssohn-Platz 1, 10969 Berlin

20 JAHRE REFORMGEMEINDE SUKKAT SCHALOM



© Margrit Schmidt

Es war der erste Schabbat im Oktober des Jahres 1999. Im ehemaligen Chaplain Center am Hüttenweg fanden sich eine Handvoll Menschen zusammen, die die 1994 eingestellten jüdischen Gottesdienste wieder aufnehmen wollten. Die Alliierten hatten diese bei ihrem Weggang eingestellt. Kultgegenstände waren von Rabbiner Dr. Nachama gerettet und eingelagert worden.

Nun war eine Initiative entstanden, die die Tradition wieder aufleben lassen wollte. Rabbiner Peter Levinson und Oberkantor Estrongo Nachama brachten mit der Gestaltung der ersten Gottesdienste wieder Leben in den verwaisten Betraum.

Der Verein Synagogengemeinde Berlin Sukkat Schalome e. V. wurde gegründet und aus anfänglich nur sporadisch stattfindenden Gottesdiensten wurden dank der Unterstützung vieler Beter regelmäßige Wochengottesdienste. Es entstand eine egalitäre Reformgemeinde, die auch Aufnahme in der Jüdischen Gemeinde zu Berlin als institutionelle Synagoge fand.

Da es zwischen dem Eigentümer – dem Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin – und dem Hauptmieter – der amerikanischen Kirchengemeinde All Saints – zu Auseinandersetzungen kam, die in einer Räumungsklage gipfelten, war der Standort für unsere Gemeinde nicht mehr gesichert. Hier bot die Jüdische Gemeinde zu Berlin, vertreten durch ihren Vorsitzenden Dr. Gideon Joffe, großzügig ihre Hilfe an. Sukkat Schalom konnte vor den Hohen Feiertagen 2013 die Synagoge in der Herbartstraße übernehmen und für den dortigen kleinen Minjan wurde eine Synagoge in den Räumen des Altenheimes eingerichtet.

Nun befindet sich Sukkat Schalom seit sechs Jahren in der Herbartstraße. Ein würdiger Anlass, dieses nunmehr

20jährige Bestehen zu feiern und an die Gemeindegründung zu erinnern.

Zahlreiche Ehrengäste waren der Einladung gefolgt, dem festlich ausgerichteten Gottesdienst am 4. Oktober 2019 beizuwohnen.

Der Gemeindevorsitzende Dr. Gideon Joffe betonte in seinem Grußwort, dass mit der Reformgemeinde Sukkat Schalom eine weitere Facette gelebten lebendigen Judentums Berlins in der offiziellen Gemeinde vertreten sei. Die Generalsekretärin der Union progressiver Juden, Irith Michelsohn, überbrachte die Grüße des Vorstandes und hob die Bedeutung der Gemeinde als größte Reformgemeinde in der Region Berlin-Brandenburg hervor.

Auch ein Mitglied der ersten Stunde, Hanan Braksmajer, kam zu Worte und erinnerte an die Tage der Gemeindegründung. Rabbiner Dr. Andreas Nachama beschwor die geschichtlichen Fakten und schilderte bewegt die Gründungstage und erinnerte an Rabbiner Levinson und seinen Vater Oberkantor Estrongo Nachama. Der derzeitige Vorsitzende, Liam Rickertsen, lobte die gute Zusammenarbeit mit der Jüdischen Gemeinde zu Berlin und ließ Dankbarkeit und einen gewissen Stolz über das bisher Erreichte anklingen.

Es war ein festlicher Gottesdienst, immer wieder überstrahlt von der klaren Stimme unserer Kantorin Esther Hirsch. Bei dem anschließenden Kiddusch ergab sich die Gelegenheit zu zahlreichen Einzelgesprächen.

Ein würdiger Ausklang für einen Abend, der uns mit Dankbarkeit für das Erreichte sowie auch mit Dank an alle Beteiligten in Erinnerung bleiben wird.

Liam Rickertsen

GRATULATION! MASL TOW UND BIS 120!

Siegbert »Mickey« Aron zum 90. Geburtstag

Siegbert Aron, nur bekannt als »Mickey«, wurde 1929 in Berlin-Lankwitz geboren. Seine Eltern betrieben eine Konfektionsschneiderei. Die Familie wohnte in der Meraner Straße 5 unweit vom Bayerischen Platz, Mickey besuchte die Volksschule 7/8 am Wartburgplatz in Schöneberg, und es ging ihnen gut.

Nachdem sich die braune Pest in Deutschland breit gemacht hatte, hatten sie das Glück, Berlin verlassen zu können und in die Emigration zu gehen. Die Familie konnte sich im Januar 1939 auf dem japanischen Schiff »Muchimi Maru« einschiffen, und nach Shanghai ent-



kommen. Dort besuchte Mickey die »Shanghai Jewish School« – bis die Japaner die chinesische Stadt eroberten und alle Juden in das eigens eingerichtete Ghetto »Hongkew« steckten. Hier lebte die Familie wie Tausende andere jüdischen Emigranten auf engstem Raum und Mickey bekam bis zum Ende des Krieges im August 1945 nur privat ein paar Unterrichtsstunden.

1946 konnten die Arons mit anderen 18000 Juden China in Richtung »Heimat« verlassen. Sie wurden mit einem großen Schiff, der »Marine Lynx«, nach Neapel gebracht. Von dort aus kam Mickey in das zerbombte Berlin zurück. Da er 1946 aber bereits 17 Jahre alt war

und sein Vater Albert 1880 in Deutsch-Posen geboren worden war, fiel er auf die so genannte »polnische Quote« und durfte nicht zusammen mit ihm in die USA auswandern.

Im März 1948 gelang es dem überzeugten Zionisten Mickey sich nach Palästina einzuschleusen, mit einem so genannten Alliierten Ausweis, an der Britischen Blockade vorbei. Kurz darauf wurde der Staat Israel gegründet und Mickey nahm als Soldat der neu gegründeten israelischen Luftwaffe am Befreiungskrieg teil.

Von 1949 bis 1956 lebte er in einem Kibbuz, erlernte dort verschiedene Berufe, unter anderem auch den Beruf des Traktoristen.

1956 nahm er als Sergeant der Reserve am Sinai-Krieg teil, 1967 dann auch am 6-Tage-Krieg, inzwischen als Kommandeur einer Antipanzereinheit.

Nach dem Krieg ging Mickey Aron zur Polizei, wo ihn sein Weg von der Grundausbildung bis hin zur Polizeiakademie für Senior Officers führte. 1980 trat er als Oberstleutnant in den so genannten einstweiligen Ruhestand.

Nachdem Mickey nach Berlin zurückgekehrt war, wurde er auf Bitten des damaligen Polizeipräsidenten Klaus Hübner Angestellter bei der Berliner Polizei. Hier war es seine Aufgabe, Hilfestellung bei der Einführung von automatischer Bürotechnik und der Gründung einer polizeihistorischen Sammlung zu leisten.

Mickey Aron gehört zu den wenigen vor dem Krieg in Berlin geborenen Gemeindegliedern, die heute noch aktiv sind. Er war 2008 bis 2012 Mitglied der Repräsentantenversammlung und ist seit 2004 im Vorstand des Seniorentreffs Achva. Die Treffmitglieder lieben besonders Mickeys Kommunikationstalent, seine besondere Zuverlässigkeit, seinen Sinn für Ordnung und seinen großen Berliner Humor.

Lieber Mickey, alles erdenklich Gute zum Geburtstag, Masl tow und bis 120!

R.R.



BIBLIOTHEK

der Jüdischen Gemeinde zu Berlin
Fasanenstraße 79-80 | 10623 Berlin | T 880 28-277
Geöffnet: **Mo-Do 11-19 Uhr + Fr 11-15 Uhr**

Wir suchen ehrenamtliche Helfer für die Bücherpflege und freuen uns über jede helfende Hand.

Мы ищем волонтеров, которые могут оказать помощь по уходу за библиотечным фондом T 030 88028 241, Maria Iljina



Bildungszentrum



Das BZ fördert die Lernbedürfnisse der Schüler und Schülerinnen durch individuelle Nachhilfe erfahrener Pädagogen. Zi 207
Образовательный центр оказывает помощь учащимся по всем школьным предметам. Занятия индивидуальные. К. 207

Aviv



»Aviv« – Rhythmische Gymnastik für Kinder ab 3 Jahre. Montags, Zi 209
Приглашаем детей в возрасте от 3-х лет в студию ритмической гимнастики »Aviv«, по понедельникам, К. 209

Дискотека 80-х для детей 70-х.

Ein entspannter Abend für alle die tanzen und neue Leute kennenlernen wollen. Unter Anleitung eines Profitänzerlern Sie den Gesellschaftstanz.

Вечер отдыха, танцев и интересного общения. Вас ждёт:

- зажигательная музыка,
- конкурсы и викторины,
- занятия танцами с профессиональными танцорами.

Справки по тел. 030/970 05 851



Eitritt: 3 €

24. November
17.00
Mifgasch

Oranienburger Straße 29-31, 10117 Berlin

По дороге к Азбуке

Приглашаем детей от 3-х лет в группу «Паровозик» на познавательное путешествие в мир знаний, творчества и общения.



Запись по тел. 030/970 05 851
(Количество мест ограничено)

Семейный центр «Сион» открывает

Интеллектуальный игровой клуб



Предлагаем игры для настоящих мужчин: шашки, шахматы, карты, домино. Будет проведен мастер-класс по судоку, нардам, шахматам.

Интересный досуг, обмен мнениями. Здесь вы найдете собеседников и новых друзей.

Скучать никому не дадим!

Каждую среду с 17:00

комн. 314

NATURWISSENSCHAFTEN

WÖCHENTLICHER WORKSHOP:

VON 6-9 & 10-13 JAHRE

6-9: MI 15:00 -16:00

10-13: MI 16:00-17:00

- WIE FUNKTIONIERT MEIN KÖRPER?
- CHEMISCHE REAKTIONEN
- ORGANSYSTEME & KÖRPERZELLEN
- EINZELLER, BAKTERIEN UND VIREN

Zim. 202

Нет вокальных данных - не беда, главное, чтобы пела душа. По многочисленным просьбам у нас начинает работать хор для взрослых.



По пятницам в зале Мифгаш на Oranienburger Str. 29 - 31

Справки по тел. 030/970 05 851



PC- & Tablet-Kurse für Senioren

**ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ
КОМПЬЮТЕРНЫЕ КУРСЫ ДЛЯ
ПЕНСИОНЕРОВ**

Приглашаем на занятия рисунком и акварелью под руководством профессионального дипломированного художника.

Тема: натюрморт, цвет, пейзаж.



Ждём начинающих и тех, кто хочет продолжить своё образование в области изобразительного искусства.

MediaInformation

Anzeigenpreise und -formate · jüdisches berlin · ISSN 2192-6298

Herausgeber/Verlag

Präsidium der Repräsentantenversammlung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Oranienburger Straße 29, 10117 Berlin

Kontakt

presse@jg-berlin.org · jb@jg-berlin.org

Auflage

7.500 Exemplare/ 75.000 p.a.

Umfang

32-40 Seiten

Distribution

Postvertrieb an alle Mitgliederhaushalte, Abonnement, Buchhandel

Erscheinungstermin

1. des Monats, außer Juli und August

Anzeigenschluss

10. des Vormonats

Druckunterlagenschluss

15. des Vormonats

Heftformat

210 mm breit x 297 mm hoch

Satzspiegel

180 mm breit x 250 mm hoch

Druckunterlagen

PDF-Dateien oder EPS, 4-c oder s/w. Farbanzeige auf der U4 nach Euro-Skala mit farb- und größenverbindlichem Proof. Für die rechtzeitige Anlieferung und Richtigkeit des Inhalts digitaler Druckunterlagen haftet der Auftraggeber. Die Herstellung von Druckunterlagen bzw. Gestaltung wird gesondert in Rechnung gestellt, außer bei Familienanzeigen.

*Sonderplatzierungen

2. Umschlagseite 4c: 1.100,-
3. Umschlagseite 4c: 990,-
4. Umschlagseite 4c: 1.600,-

Rabatte

ab 3 Anzeigen 5 %, ab 6 Anzeigen 10 %, ab 9 Anzeigen 15 %

Familienanzeigen

- 1/2 Seite hoch/quer: 310,-
- 1/4 Seite hoch/quer: 160,-
- 1/8 Seite hoch/quer: 80,-
- 1/16 Seite hoch/quer: 50,-

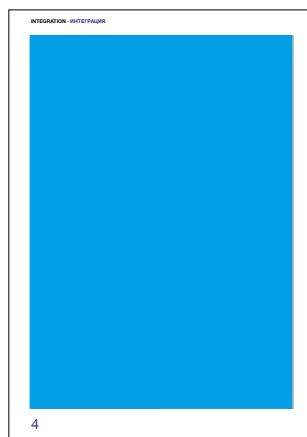
Alle Preise in Euro zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

Rücktrittsrecht

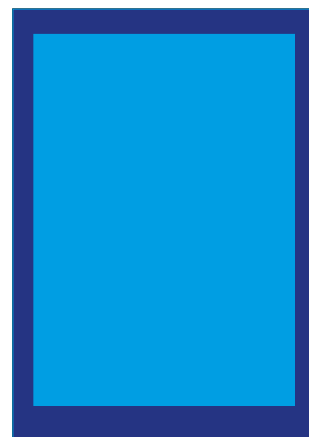
nur schriftlich, 2 Wochen vor Anzeigenschluss

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Anzeigen und Fremdbeilagen in Zeitungen und Zeitschriften vom 1. April 1977 in der aktuellen Fassung sowie die Zusätzlichen Geschäftsbedingungen des Verlages (bitte anfordern).

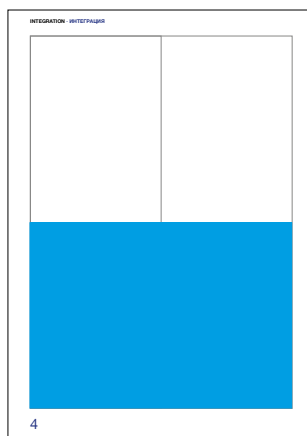
01.2014 | Änderungen vorbehalten



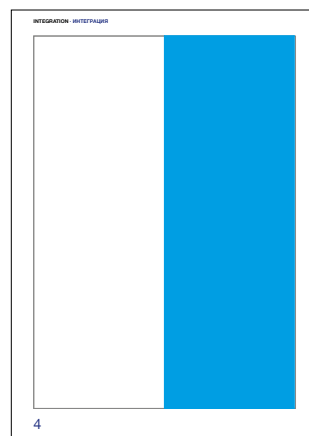
1/1 S · S: 180 x 255 mm · 950,-*



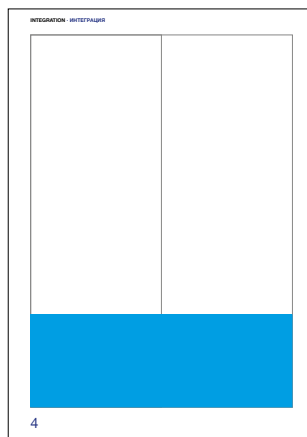
1/1 S · A: 210 x 297 mm · 950,-*



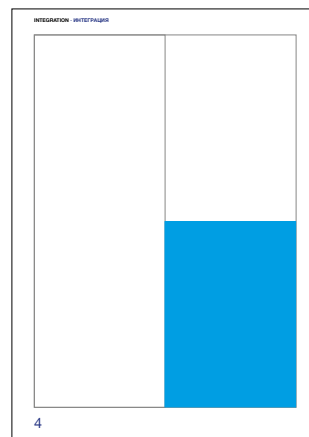
1/2 quer · 180 x 123 mm · 540,-



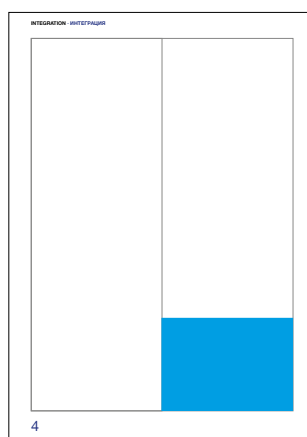
1/2 hoch · 86 x 255 mm · 540,-



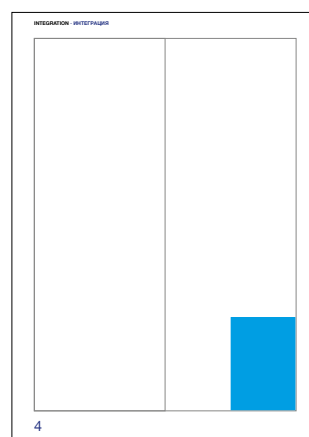
1/4 quer · 180 x 60 mm · 320,-



1/4 hoch · 86 x 123 mm · 320,-



1/8 quer · 86 x 60 mm · 170,-



1/16 Seite · 40 x 60 mm · 80,-



Projekt Impuls / Integrationsdezernat
T 880 28-404, 0163-74 34 744, Dr. Svetlana Agronik

Mo 11. November | 18.30 Uhr

Großer Saal, Fasanenstr. 79-80, 10623 Berlin | 15,-/12,-/10,- (Impuls)

Bei uns zu Gast: Die TV-Journalisten Boris Berman und Ildar Zhandarev, Moskau
Впервые!

У нас в гостях **БОРИС БЕРМАН & ИЛЬДАР ЖАНДАРЕВ**, Легендарные интервьюеры, неоднократные обладатели премии «ТЭФИ», авторы и ведущие программы на 1 канале «На ночь глядя»



Творческий вечер

«НЕ ХОТЕЛОСЬ БЫ НИКОГО ОБИЖАТЬ»

- _О секретах профессии и о самых «трудных» гостях.
- _О самых любимых гостях: Гурченко, Гафт, Ахеджакова, Янковский, Табаков, Вишневская и другие.
- _Легко ли работать вдвоем; когда это помогает и когда мешает.
- _Как не обидеть гостя, даже если он того заслужил.
- _Почему на российском телевидении интервью стало едва ли не самым популярным жанром.

Об этом и о многом другом мы расскажем Вам без утайки.



Do 5. Dezember 18.30

Fasanenstr. 79-80 / 10,-/8,-/6,-

Grigori Kofman & Valeri Voronov
Premiere! Josif Brodski
«Theatervorstellung»

К 60-летию со дня рождения

БЕНЕФИС ГРИГОРИЯ КОФМАНА
Премьера! И. Бродский: «ПРЕДСТАВЛЕНИЕ»

Шутовская драма с выходами и выходками, проходами и пройдохами. Натянутый, как струна, текст „Представления“ Бродского позволяет сделать шпагат между кухонным философствованием и философским шутовством. Только катастрофическими усилиями, клоунской гримасой актёрства и натянутой струной пианино можно удержать два параллельных экшна – шутовского и кухонно-коммунального – от разрыва, от свала в полный абсурд. Театр пытается пройти символический путь Бродского из одной Империи в другую: от ЭМХАта до МАНХЭТэна.

Клоун: Григорий Кофман
Музыкант-вируоз: Валерий Воронов
Кухня: Куклы при поддержке Г. Кофмана



Sa 23. November 18.00

Oranienburger Str. 28-31, Großer Saal | 10,-/8,- erm.

TANGOABEND

DJ: Guillermo Monti
Live-Musik: Pablo Woiz Trio
Tanzshow: Laia & Diogo

Mit Pippo Tango Berlin

So 24. November | 17.00

Fasanenstr. 79-80 | 10,-/7,-/5,- (Impuls)

Hommage: PYOTR VAIL, Journalist, Direktor des russischen Dienstes von Radio Liberty



НЕЗАБЫВАЕМЫЙ ПЕТР ВАЙЛЬ

Писатель, журналист, путешественник, гурман, легендарный директор Радио «Свобода», автор книг «Гений места», «Карта родины», «Стихи про меня», «Слово в пути», «Свобода - точка отсчета», «Картины Италии».

Вечер памяти. К 70-летию со дня рождения.

На экране о П. Вайле вспоминают В. Шендерович, Б. Акунин, А. Генис и другие.
Автор программы и ведущий: **ЮРИЙ ВЕКСЛЕР**

Svetlana Portnyansky (Los Angeles)
Однажды вечером в канун Хануки...
Праздник Света & Музыки
Любимые Еврейские песни
Русские романсы
Хиты мировой классики и эстрады
Ханукальная ДИСКОТЕКА
Boris Rosental, Klavier
So 8.12. 17:00
Fasanenstr. 79-80, 10623 Bln
Karten (18,- / 15,- / 10,-)
inkl. Glas Wein
Tel. 880 28-0, 0163 74 34 744



Vier Anregungen, wie man besonders effizient durch den Winter kommt.

Unsere EQ Power Modelle mit Plug-in-Hybrid-Antrieb verbinden das Beste aus zwei Welten: die Dynamik und Effizienz eines Elektromotors mit der Reichweite eines Verbrennungsmotors. Sie können im Stadtverkehr rein elektrisch fahren, zu Hause und an öffentlichen Ladestationen geladen werden und bieten auf Langstrecken den gewohnten Komfort kurzer Tankzeiten. Entdecken Sie jetzt bei Mercedes-Benz Berlin innovative Funktionen, die das Fahren eines EQ Power Fahrzeugs nicht nur effizienter, sondern auch komfortabler machen.

Mercedes-Benz
Niederlassung Berlin

Anbieter: Mercedes-Benz AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart
Mercedes-Benz AG, vertreten durch Mercedes-Benz Vertrieb PKW GmbH

Mercedes-Benz Niederlassung Berlin, 12x in und um Berlin

Telefon +49 30 3901 2000, www.mercedes-benz-berlin.de

Salzufer 1, Seeburger Straße 27, Rhinstraße 120, Holzhauser Straße 11, Daimlerstraße 165, Prinzessinnenstraße 21-24,
Hans-Grade-Allee 61 - Schönefeld, Alt-Buch 72, Körnerstraße 50-51, Berlepschstraße 20-24, Blankenburger Straße 85-105



EQ POWER





Социальный отдел

предлагает компетентные консультации и обслуживание в социальной сфере на русском, немецком, английском и иврите.

Oranienburger Str. 29, 3. Et, 10117 Berlin

Прием посетителей и телефонные консультации по вашим вопросам: пн., вт., чт., пт. 09.00–12.30, чт. 14.00–16.00 + по договоренности

Рувин Брацлавский ☎ 880 28 137, Консультации по социальным вопросам

Марианна Давыдов ☎ 880 28 142, Консультации для пожилых людей

Лариса Шайн ☎ 880 28 166, Консультации по социальным вопросам

Игорь Зингер ☎ 880 28 145, Координатор работы волонтеров

Пинхас Гринберг ☎ 88028 148, Консультации по общим вопросам

Белла Кальманович ☎ 880 28 157, Консультации по социальным вопросам

Жанна Розова ☎ 880 28 136, Консультации по социальным вопросам

Эстер Гернхардт ☎ 880 28 165, Вопросы семьи и молодежи



Hannelore Altmann, Dezentantin für Integration

Sprechstunde nach Vereinbarung
Anmeldung ☎ 880 28 232/4
Запись на прием по ☎ 880 28 232/4



Sprechzeiten Hausverwaltung

Di 14–17 Uhr | Fr 9–11 Uhr
Telefon 88028199

Oranienburger Str. 28–31 | 10117 Berlin

»**jüdisches berlin**« Wenn Sie nicht Mitglied der Jüdischen Gemeinde sind, aber über jüdisches Leben in Berlin informiert sein wollen, können Sie unser Magazin für 25,- Euro im Jahr abonnieren. Es erscheint monatlich (außer im Juli und August). Senden Sie eine Anfrage mit Namen und Adresse an: jb@jg-berlin.org oder an: *Redaktion »jüdisches berlin«*, Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin



Die Sozialabteilung

bietet kompetente Beratung und Betreuung im sozialen Bereich auf Deutsch, Russisch, Iwrit und Englisch an.

Oranienburger Str. 29, 3. Et, 10117 Berlin

Sprechstunde und telefonische Beratung bei allen persönlichen Anliegen: Mo, Di, Do, Fr 9–12.30 Uhr, Do 14–16 Uhr + nach Vereinbarung

Ruvин Brazlavski ☎ 880 28 137, Soziale Beratung

Marianna Davydov ☎ 880 28 142, Rund ums Alter

Zanna Rozova ☎ 880 28 136, Soziale Beratung

Larissa Shein ☎ 880 28 166, Soziale Beratung

Igor Singer ☎ 880 28 145, Organisation Ehrenamt

Pinchas Grinberg ☎ 88028 148, Allgemeine Beratung

Bella Kalmanovich ☎ 880 28 157, Soziale Beratung

Esther Gernhardt ☎ 880 28 165, Familie & Jugend

Sprechstunde der Sozialabteilung zu allgemeinen sozialen Belangen

jeden Mittwoch 9–13 Uhr
im Gemeindehaus
Fasanenstr. 79-80, Zi. 3

В Доме Общины на Fasanenstr. 79-80, в комнате номер 3
по средам с 9 до 13

работник социального отдела проводит **консультации по общим вопросам.**



Servicestelle im Gemeindehaus

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Malenkov
Mo–Do 8–16 Uhr | Fr 8–14.30 Uhr

Jüdische Gemeinde zu Berlin KdöR
Fasanenstraße 79-80
10623 Berlin | Tel 030 88028-0

SOZIALWERK Ambulanter Pflegedienst



der Jüdischen Gemeinde zu Berlin gGmbH
Dernburgstraße 36 | 14057 Berlin

☎ 30 10 14 06 | Fax 30 10 14 45
24-h-Erreichbarkeit
ambulante-pflege-jgb@web.de

Wir beraten, betreuen und pflegen Sie – zuverlässig, multikulturell, mehrsprachig

Alten- und Krankenpflege |
Seniorenbetreuung | Beratung |
Hauswirtschaftliche Versorgung

Alle Kassen, Sozialämter,
Privatversicherte, Beihilfeberechtigte

Rechtsanwalt Arkadij Gorischnik

kostenlose Beratung für Gemeindeglieder: 1. Mi/Monat 16–18 Uhr,
Gemeindehaus, ☎ 88028-0

Бесплатные юридические консультации проводит адвокат Аркадий Горишник – каждая первая среда месяца с 16 до 18 ч., Fasanenstr. 79/80, Запись: ☎ 88028-0

Psychologische Beratung

Nicolai-Alexej Stern
Dipl. Psychologe/Psychotherapeut
☎ 22393174 | praxis.stern@yahoo.de

Берлинская группа Всегерманской ассоциации «ФЕНИКС ИЗ ПЕПЛА»

приглашает бывших узников гетто и фашистских концлагерей на встречи в зале клуба «Ахва» на Фазаненштрассе 79/80: каждый **последний четверг месяца в 15:00 ч.** | ☎ 215 14 97

CHILD SURVIVORS

jeden 1. Montag im Monat 15.30–18.00
Fasanenstr. 79-80 · Kontakt 2752511



Landesverband Jüdischer Ärzte & Psychologen in Berlin und ZIONISTISCHE ORGANISATION / SNIF BERLIN

Kontakt & Beratung: Sahawa Yarom,
☎ 821 66 18, 0172-306 18 89, F 822 0500



BETREUTES WOHNEN IM HAUS »JEANETTE WOLFF«

Das Haus »Jeanette Wolff« der Jüdischen Gemeinde zu Berlin ist eine zentral – in der Nähe des Lietzensees – gelegene Einrichtung mit seniorengerechten Wohnungen. Verteilt auf 5 Etagen haben bis zu 81 Bewohner in eigenen Ein-Zimmer-Appartements mit Balkon die Möglichkeit, in der jüdischen Tradition zu leben. Unter Berücksichtigung der Individualität des Einzelnen werden die Bewohner unterstützt durch lebenserleichternde Service-Leistungen und Unterhaltungsangebote: • Koschere Verpflegung und eigene Betstube • Wäscheversorgung, Zimmerreinigung • Gemeinsame Feiertagsgestaltung • Freizeitangebote wie Tanzcafé, Gedächtnistraining, Gymnastik, Vorträge, Bibliothek • 24-stündige Erreichbarkeit des gemeindeeigenen Pflegedienstes in Kooperation • Rund-um-die-Uhr-Bewachung des Hauses • Großzügige Gartenanlage • Lebensmittelgeschäft, Restaurants, Apotheke, Friseur, Bus und S-Bahn fußläufig erreichbar. Wir freuen uns auf Sie! **Rufen Sie uns an: T (030) 326 959 13**, Dernburgstr. 36, 14057 Berlin

ПРОЖИВАНИЕ С ОБСЛУЖИВАНИЕМ В ДОМЕ ИМ. ЖАНЕТТЫ ВОЛЬФ

Дом им. Жанетты Вольф при Еврейской общине Берлина расположен в центре города на озере Лицензее. Идеально оборудованные для пожилых людей однокомнатные квартиры с балконом, расположенные на пяти этажах, предоставляют 81 жителю этого заведения возможность провести вечер жизни в еврейском окружении. Мы предлагаем комплексное обслуживание, которое облегчает жизнь и учитывает индивидуальные потребности и желания каждого из жителей, а также разнообразные развлечения: • кошерное питание и собственная синагога • услуги по стирке белья и уборке комнат • совместное проведение праздников • развлекательные мероприятия, такие как чаепитие с танцами, тренировка памяти, гимнастика, лекции, библиотека • круглосуточная помощь сотрудников службы по уходу при Общине • круглосуточная охрана здания • обширный сад во дворе дома • продуктовый магазин, рестораны, аптека, парикмахерская, автобусная остановка и станция метро рядом. Мы рады приветствовать Вас! **Звоните нам по телефону (030) 326 959 13**. Мы говорим по-русски и по-немецки. Дом им. Жанетты Вольф, улица Dernburgstraße 36, 14057 Берлин.

Stellenanzeigen

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin sucht per sofort:



• **Reinigungskräfte** (m/w) Vollzeit (38,5 Std./Woche)

Ihre Aufgabe: Reinigung und Pflege der zugewiesenen Räumlichkeiten gemäß Absprache und Bedarf

Ihr Profil: Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit, Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten

Für Rückfragen: Frau Simonsohn-Rentel, T 030 880 28 155, Herr Goldenberg, T 030 880 28 408

• **Erzieher/in** für die Kindertagesstätte

Ihre Aufgabe: Betreuung der Kinder, insbesondere der Krippenkinder, in der Kindertagesstätte im Rahmen der Ganztagsbetreuung und unter Beachtung des Berliner Bildungsprogramms sowie der Vermittlung der jüdischen Erziehung.

Ihr Profil: Sie haben einen Abschluss als staatlich anerkannte/r Erzieher/in oder Sozialpädagoge/in. Vorhandene Berufserfahrung in einer Kindertagesstätte wäre wünschenswert. Sie verfügen über sehr gute Deutschkenntnisse, Hebräischkenntnisse sind von Vorteil

Wir bieten: attraktive Vergütung in einem motivierten Team | Für Rückfragen: Tel. (030) 891 67 48, Kitaleitung

• **Examierte/n Gesundheits- und Krankenpfleger/in + Examierte Altenpfleger/innen** (38,5 St./Wo)

für das Hermann-Strauss-Pflegeheim

Ihre Aufgaben: Fachgerechte Grund- und Behandlungspflege aller Pflegestufen • Professionelle und bedürfnisorientierte Betreuung und Beschäftigung • Hauswirtschaftliche Tätigkeiten Selbstständige Durchführung und Dokumentation der Pflege

Ihr Profil: Abgeschlossene Fachausbildung als examinierte Krankenschwester/Gesundheits- und Krankenpfleger bzw. als examinierte/r Altenpfleger/in • Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit, Konfliktfähigkeit • Körperliche und seelische Stabilität • Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten, Wochen- u. Feiertagsdienst | Für Rückfragen: Tel. (030) 326 9595015

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Personalabteilung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Oranienburger Straße 28, 10117 Berlin, personal@jg-berlin.org | Für weitere Informationen: www.jg-berlin.org



AHORN HOTELS & RESORTS

Brandenburg · Thüringen · Sachsen



AHORN BERGHOTEL FRIEDRICHRODA IM THÜRINGER WALD

Im „grünen Herzen Deutschlands“ erwartet Sie das 3-Sterne Superior AHORN Berghotel Friedrichroda, am Rande des idyllischen Luftkurortes gelegen, mit einem traumhaften Blick über den Thüringer Wald. Mit ausgiebigen Wanderungen auf dem 168 km langen Rennsteig oder rund um den 500 m hohen Reinhardsberg kommen Naturliebhaber und Aktivurlauber hier voll auf ihre Kosten.

Nach einem Tag an der frischen Luft ziehen Sie noch ein paar Bahnen in Thüringens größtem Hotel-Innenpool und freuen sich anschließend auf Entspannung im AHORNWell mit Sauna, vielfältigen Massagen oder Kosmetikanwendungen. Die Kleinen können sich in der YOKI AHORN Kinderwelt austoben, beim Basteln kreativ sein oder das Kinderbuffet stürmen.

IHR URLAUBSORT: NUR 3 STUNDEN VON BERLIN

- ✓ 457 Zimmer in verschiedenen Kategorien
- ✓ Frühstücksbuffet mit Waffel- und Eierstation, Abendbuffet und YOKI AHORN Kinderbuffet
- ✓ Innen-Pool (25 x 10 m), Sauna, Massagen, Kosmetik, Fitnessraum und Kursangebote
- ✓ À-la-carte AZado Restaurant & Café in der 12. Etage
- ✓ YOKI AHORN Kinderwelt, Spielwelt innen
- ✓ Kino, Wii-Lounge, Tischtennis, Darts, Billard

GUT ZU WISSEN

- ✓ YOKI AHORN Kinderwelt mit wetterunabhängigen Programmen
- ✓ Eisstockbahn ganzjährig, Trimm-Dich-Pfad direkt am Hotel
- ✓ tägliches Freizeit-Wochenprogramm, Abendentertainment
- ✓ kostenfreie Nutzung der Thüringer Waldbahn

WEITERE AHORN HOTELS & RESORTS IM ÜBERBLICK

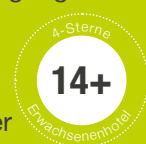
-  **AHORN Seehotel Templin**
direkt am Lübbesee in der Uckermark,
80 km nördlich von Berlin
-  **AHORN Panorama Hotel Oberhof**
im renommierten Wintersportort Oberhof,
im Thüringer Wald am Rennsteig
-  **AHORN Hotel Am Fichtelberg**
direkt am Süd- und Skihang des Fichtelbergs,
im Kurort Oberwiesenthal
-  **AHORN Waldhotel Altenberg**
im Erzgebirge,
40 km südlich von Dresden

PREISHITS FÜR KIDS

- ✓ 1 Kind bis 5 Jahre gratis
- ✓ weitere Kinderermäßigungen verfügbar

**PPSST... UND WENN
SIE ES RUHIGER MÖGEN:**

Urlaub auch mal ohne Kinder



-  **Best Western Ahorn Hotel Oberwiesenthal**
im Kurort Oberwiesenthal,
am Fuße des Fichtelbergs

www.ahorn-hotels.de

Inhaber und Geschäftsführer: Michael Bob

Weiterempfehlung 94 % HolidayCheck
5.050 Bewertungen, Stand: 07.10.2019



GRATULATIONEN • ПОЗДРАВЛЕНИЯ



Unsere Glückwünsche gelten ehrwürdigen Geburtstagskindern mit runden, hohen Geburtstagen.

Наши искренние поздравления уважаемым именинникам с круглыми и большими датами:

- 1.11. Jona Landeck, Betea Litovici, Horst Müller, Eveline Osers, Simion Shamaev, Lev Vichnevetski
- 2.11. Genya Bokhman, Samuel Don, Felix Gendler, Lyudmila Katsova, Vladimir Kopp, Sofiya Satanovska
- 3.11. Mara Doubinski
- 4.11. Naum Breslaw, Julia Kogan, Tetyana Shkolnikova
- 5.11. Ilija Chmoulevitch, Anni Margot Friedländer, Anna Niemcewicz
- 6.11. Samuil Ginzburg, Felix Gueskine, Berta Ingerman, Mikhail Stolper
- 7.11. Vera Chenderova, Ida Fischer, Grigore Galis, Marlen Glinkin, Vladimir Grudiyani, Lilly Kcholova, Lidia Konstantinowska, Gennadi Lubarski, Klara Makhlis, Samuil Stukalin
- 8.11. Michail Oks, Vera Pozarskaja, Meer Voldman, Volodymyr Zavadskiy
- 9.11. Maya Chvets, Rayisa Shteynberg
- 11.11. Margarita Smoljanski
- 12.11. Sofia Krajzer, Viktor Okmian, Uri Sauer
- 13.11. Paris Abramov, Sofia Chavichvili, Ruth Kassa, Erik-Emanuel Loewy, Dora Nikhotina, Elena Pargamanik
- 14.11. Fanny Brie-Rosenthal
- 15.11. Jelena Tumskaja
- 16.11. Gisela Bleschke, Zinaida Don, Berta Kats, Oleksandr Medvedovskiy, Margarita Ziskind
- 17.11. Fenia Chafirov, Nela Grinberg, Waltraud Kupersztok, Sofia Parkhomovskaia, Marion Alice Roggon
- 18.11. Lidiya Berezovska, Rayisa Tomashpolska
- 19.11. Ruthi Hamburger, Olga Kasimov, Michael Resnik, Ljudmila Waisbuch
- 20.11. Monica Grin, Guertrouda Lapsker, Sinaida Repljanskaja
- 21.11. Amos Roohanski, Peter Satanowski, Esfir Shvartsman, Miriam Ruth Wiesner
- 22.11. Elena Chtourm, Tova Grinbaum, Dorit Klutmann, Ruth Wulf
- 23.11. Mariya Lysyanska, Juschwa Mischijew, Eduard Stremovsky, Sophie Templer
- 24.11. Sieglinde Iris Lieselotte Fitzig, Maria Stolper, Larissa Tkatch

- 25.11. Manfred Friedländer, Lioudmila Ostrovskaja, Bella Safyan, Velvel Spritzman
- 26.11. Yury Cooper, Joachim Koerpel, Dr. Israel Rom
- 27.11. Faina Posina, Betia Rosenberg, Matilda Shneyder
- 28.11. Semen Bakal, Ilse Baruch-Bäbler, Sara Fridman
- 29.11. Oskar Cheinine, Dr. Mark Hermer, Klara Seraya
- 30.11. Nelli Bampi, Dr. Gabriele Katwan, Khinya Treybach, Uhim Tsyershteyn.

**Masal tow für die Simches!
Bar und Bat Mizwa werden**

Samuel Janse, 2.11.
Samuel Rochberg, 16.11.
Hanna Feinstein, 19.11.



Deine Stadt. Deine Ideen. Dein Limmud.

Limmud.Berlin 2019

30. November – 1. Dezember 2019
Jüdisches Gymnasium Berlin-Mitte
Nähe S-Bahn Hackischer Markt

Hier geht es zur Anmeldung für Limmud.Berlin:
www.limmud-tag.de

Biete selbst eine Session bei Limmud.Berlin an!
Du hast noch nie eine Session bei Limmud gehalten, und möchtest Dich ausprobieren? Oder Du möchtest einen Film zeigen, einen Workshop halten, und brauchst mehr Zeit? Dann haben wir etwas Neues für Dich!

NEU: In diesem Jahr gibt es die Möglichkeit, längere und kürzere Session-Slots von 20 Minuten oder 90 Minuten anzufragen. Die normale Session-Zeit liegt wieder bei 60 Minuten.

Falls ihr Fragen habt, schreibt an
programm-berlin@limmud.de

GOTTESDIENSTE • БОГОСЛУЖЕНИЯ

• **Fraenkelufer 10**

konservativer Ritus

Fr 19 Uhr | Sa 9.30 Uhr | 22.11. 16.30 Kinderschabbat

• **Herbartstraße 26**

(Sukkat Schalom) reform-egalitärer Ritus

Fr 19.30 Uhr | Sa 10 Uhr | 1.11. 18 Uhr Familiengottesdienst

• **Joachimsthaler Straße 13**

orthodox-aschkenasischer Ritus

Fr 1.11. 16.15 Uhr, 8.11. 16.05 Uhr, 15.11. 15.55 Uhr, 22.11. 15.45 Uhr, 29.11. 15.30 Uhr

Sa 9.15 Uhr Tägl. Minjan: ☎ 211 22 73

• **Oranienburger Straße 29**

konservativ-egalitärer Ritus

Fr 19 Uhr | Sa 10 Uhr

• **Passauer Straße 4**

orthodox-sefardischer Ritus

Fr 1.11. 16.20 Uhr, 8.11. 16.10 Uhr, 15.11. 16.00 Uhr, 22.11. 15.50 Uhr, 29.11. 15.40 Uhr

Sa 9.30 Uhr

• **Pestalozzistraße 14**

liberaler Ritus, mit Chor und Orgel

Fr 19 Uhr | Sa 9.30 Uhr | 1.11. 18 Uhr Kinderschabbat

• **Rykestraße 53**

konservativ-liberaler Ritus

Fr 18 Uhr | Sa 9.30



Sukkot im Seniorenzentrum

© Margrit Schmidt

• **Minjan »LeDor waDor« JWH**

Dernburgstraße 36

Fr 17.30 Uhr | Sa 2.11. + 16.11. + 30.11. 10 Uhr

Nichtinstitutionelle Synagogen:

• **Bet Haskala**

progressiv-egalitärer Ritus

Synagoge Lichtburgforum, Behmstr. 13, 13357 Berlin

am Bahnhof Gesundbrunnen | Termine: www.usb.berlin

• **Brunnenstraße 33 (Beis Zion)**

orthodoxer Ritus

Fr 15 Minuten vor Plag haMincha, Sa 8.30 Uhr

Täglicher Minjan, Info ☎ 0172 9295466

• **Hundekehlestraße 26a (Lev Tov)**

Fr zu Mincha, erfragen bei ☎ 8 47 22 90 | Sa 9.30 Uhr

• **Münstersche Straße 6 (Chabad)**

orthodoxer Ritus

Fr 1.11. 16.15, 8.11. 16.05, 15.11. 15.55, 22.11. 15.45, 29.11. 15.30

Uhr | Sa 10 Uhr | Täglicher Minjan; Info: ☎ 212 808 30

• **Karl-Liebknecht-Straße 34 (Chabad)**

Fr 18.30 Uhr | Sa 10.30 Uhr

• **Ohel Hachidusch**

egalitärer Ritus

Detmolder Str. 17/18, 2. Et. | Termine: www.ohel-hachidusch.org

• **Rykestraße 53, VH**

(Yeshurun Minyan) orthodoxer Ritus

Sa 9.15 Uhr

* Alle Angaben ohne Gewähr *

70 JAHRE

**GESELLSCHAFT FÜR
CHRISTLICH-JÜDISCHE
ZUSAMMENARBEIT
IN BERLIN E.V.**

Sonntag, 24.11.2019, 18 Uhr
Berliner Rathaus
Rathausstraße 15, 10178 Berlin


www.gcjz-berlin.de

Schabbatzeiten/Paraschot

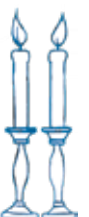
Fr 1.11. 16.16 Uhr || **Sa 2.11.** 17.24 Uhr | Noach

Fr 8.11. 16.06 Uhr | **Sa 9.11.** 17.12 Uhr | Lech Lecha

Fr 15.11. 15.55 Uhr || **Sa 16.11.** 17.01 Uhr | Wajera

Fr 22.11. 15.46 Uhr || **Sa 23.11.** 16.53 Uhr | Chaje Sarah

Fr 29.11. 15.39 Uhr || **Sa 30.11.** 16.46 Uhr | Toldot





Raoul Wallenberg Loge e.V.

IST JEMAND KRANK?

Wir sorgen dafür, dass in der Synagoge ein SEGEN FÜR DIE HEILUNG am kommenden Schabbat gebetet wird. Senden Sie uns den Namen, und die jüdischen Namen der kranken Person und der Mutter.

У ВАС КТО-ТО БОЛЕН?

Мы заботимся о том, чтобы в ближайший шаббат была сказана молитва о скорейшем выздоровлении больного. Сообщите нам имя (включая еврейское имя) больного и его матери.

REFUAH SHLEMA!

mischeberach-berlin@mail.de

T. 01778419646 Kain | 01773284186 Jarosch | 01751657117 по-русски

Notdienst für Sterbefälle (Hausabholung) in den Schließzeiten der Kultusverwaltung:

Fa. Brehme, T. 469 09 40 (24 h)

В случае смерти близких (не в больнице) вне часов работы культового отдела просим обращаться в похоронное бюро »BREHME« по тел.: 469 09 40



SOZIALWERK
Ambulanter Pflegedienst

0712 87100
JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN

Sie suchen einen Ausbildungsplatz und haben Freude am Umgang mit älteren Menschen?

Sie haben Ihre Schule beendet und suchen einen attraktiven Arbeitgeber, der Ihnen die Altenpflegeausbildung in Berlin ermöglicht?

Wenn Sie sich sicher sind, in der Pflege und Betreuung älterer Menschen richtig zu sein, dann können Sie bei uns als Azubi zur/zum examinierten Altenpfleger/In beginnen.

Wir heißen Sie herzlich willkommen, arbeiten Sie gut ein und sind für Sie da.

Bewerben Sie sich jetzt:
kontakt@sozialwerk-jgb.de oder
personal@jg-berlin.org

Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen!

Mit Trauer mussten wir Abschied nehmen von Мы скорбим по поводу кончины

Boris Shvarts 04.10.1937 – 14.09.2019
Swetlana Kritschmar 29.03.1939 – 25.09.2019
Marc Rubinshteyn 08.03.1934 – 26.09.2019
Nikolay Banshchikov 16.04.1947 – 26.09.2019
Elias Kann 24.07.1935 – 26.09.2019
Boris Keglin 07.07.1935 – 02.10.2019
Eda Borchtchouk 08.06.1929 – 05.10.2019
Orelis Kropmanas 01.03.1925 – 05.10.2019
Mark Rankov 09.01.1935 – 06.10.2019
Abram Kilimnik 02.12.1936 – 10.10.2019
Lidiya Zvenigorodskaya 28.09.1928 – 10.10.2019
Liudmila Zaretskaya 23.10.1928 – 10.10.2019
Mikhail Steingardt 03.04.1957 – 11.10.2019
Ganna Protsko 17.10.1926 – 12.10.2019
Frau Jannete Elfand 19.12.1944 – 22.10.2019

Den Hinterbliebenen gilt unser Beileid.
Выражаем наше искреннее сочувствие родственникам.

ISRAEL ALS ERBEN

Zeigen Sie Ihre Verbundenheit mit Israel und machen Sie der nächsten Generation ein Geschenk.

Mit Ihrem Testament zugunsten Israels helfen Sie, die Zukunft des Landes zu sichern. Seit mehr als 50 Jahren leistet der JNF-KKL (Jüdischer Nationalfonds e.V.-Keren Kayemeth Leisrael) Hilfe bei der Erstellung und Überarbeitung von Testamenten.

Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin in unserem Büro oder bei Ihnen. Als Delegierter des JNF-KKL berate ich Sie vertraulich in Erbschaftsangelegenheiten zugunsten Israels.



Ihr Moshe Oppenheimer



JÜDISCHER NATIONALFONDS e.V.
KEREN KAYEMETH LEISRAEL
NIEDENAU 45, 60325 Frankfurt/Main
Tel.: (069) 97 14 02-11 E-Mail: oppenheimer@jnf-kkl.de

JÜDISCHE KULTURTAGE BERLIN



DO 07.11.2019	MO 11.11.2019	DO 14.11.2019
Eröffnungskonzert »RUSSIAN SOUL« Deutsches Kammerorchester Berlin und Stargeiger Yury Revich »?!ANGEKOMMEN!?!« Ausstellung (07.11. 2019 bis 06.01.2020)	YISHAI SARID LIEST AUS »MONSTER« DER ROTE JUD AUS PREUSSEN Szenische Lesung mit Musik mit Reinhard Kuhnert LERNE LACHEN, OHNE ZU WEINEN IV Ein humoristisch-musikalischer Abend	LESUNG: BRIEFE VON ROSA LUXEMBURG und Podiumsdiskussion »Ankommen in Berlin - Das Forum mit Harald Asel « »WIR ATMEN BAUHAUS-LUFT...« Erinnerungen an die Pioniere der Moderne
FR 08.11.2019	DI 12.11.2019	SA 16.11.
GEDENKVERANSTALTUNG anlässlich des 81. Jahrestages der Novemberpogrome von 1938	»WO DER HIMMEL AUFGEHET« Dokumentarfilm und Gespräch mit Esther Bejarano DOBRANOTCH In Concert LERNE LACHEN, OHNE ZU WEINEN IV Ein humoristisch-musikalischer Abend	ANDREJ HERMLIN & HIS SWING DANCE ORCHESTRA »Jewish Swing from Moscow to New York«
SA 09.11.2019	MI 13.11.2019	SO 17.11.
MOSCOW MALE JEWISH CAPELLA mit Kantor Uriel Granat	THE KLEZMATICS Die Weltstars des Klezmer MASCHA. EIN TÊTE-À-TÊTE IN HIMMELGRAU. Eine Hommage an Mascha Kaleko mit Sabra Lopes NISSIM BLACK IN CONCERT »Der Rapper mit der Kippa«	BALAGAN-DAY Familientag mit Live Cooking, Bühnenprogramm und dem Bubales Puppentheater AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG »JEWY LOUIS AUF ROLLEN« Ben Gershons koschere Comic-Strips YASMIN LEVY & BAND Ladino Soul aus Israel
SO 10.11.2019		
GOTT LACHT MIT SEINEN GESCHÖPFEN Jiddische Lieder und Anekdoten DAS MÄRCHEN VOM LETZTEN GEDANKEN Katja Riemanns literarisch-musikalische Begegnung mit Edgar Hilsenrath AVITAL MEETS AVITAL Avi Avital, Omer Avital & Band		Karten gibt es an den bekannten Vorverkaufsstellen, an den Theaterkassen der Spielstätten oder online.

07 – 17 NOVEMBER 2019

Alle Infos unter www.juedische-kulturtage.org

